千禧年降臨 時報廣場歡聲雷動

連續廿五小時載歌載舞、艷紅亞洲龍登台報吉祥、燦爛大燈球映照二千年

【本報記者王凱捷／紐約報導】紐約市迎接千禧年的慶祝活動昨（卅一）日清晨六時半開始，在曼哈坦時報廣場展開連續廿五小時的載歌載舞歡慶。從早到晚陸續湧進四十二街的千禧人潮，把時報廣場周圍街道擠得水洩不通，在此起彼落、毫無間斷的歡呼聲中，觀看依照時區次序登場的各種文化表演。當象徵千禧年的燈球在子夜緩緩由廣場上的柱子下降，二〇〇〇年燦爛燈光亮起時，整個時報廣場歡聲雷動，響徹曼哈坦夜空。

在除夕清晨，天空剛露曙光，時報廣場四周已經擠滿人潮，洋溢著歡樂高昂的氣氛，人人神采興奮，廣場上空飄著各種彩色的圓形紙屑。代表著南太平洋國際換日線首端的東加王國、紐西蘭等國率先進入千禧年的第一節目「甦醒」，揭開一整天長達廿五個小時的活動序幕。主辦單位在廣場四周豎立五個巨大屏幕，將全世界逐一進入千禧年時區的國家歡慶情況，通過衛星傳送到廣場上。

紐約市警方也在每個街口屋頂上部署警力，防止意外。但千禧人潮在歡樂中，幾已忘記可能的恐怖暴力威脅。

隨著時區的替換，每到一個時區，時區內的該國人潮就發狂似地高喊「新年快樂」，臨接日韓之後，在上午十時四十五分開始進入亞洲大中華時區的表演活動，到十時五十九分，當海峽兩岸三地進入千禧年六十秒倒數計時之際，廣場上響時間突然沉寂片刻。隨即人們跟著廣告塔上電子計時器齊聲爆發出倒數計時的「五十八、五十七…」呼喊聲，不時地迴蕩在廣場上空，直到「…三、二、一！」華人拼命以中文高喊「新年快樂」，與宏亮的Happy New Year呼聲，響徹高空。

在代表著大中華時區慶祝新年活動開始前，主辦單位贈送民眾繫有金色「Happy New Year 2000」塑料紙的紅色氣球棒，使廣場片刻間變成一片紅色大海。再加上廣場中心舞台兩端豎立的兩根紅色巨型火炬，東方特色的喜慶氣氛十足，也使廣場更加沸騰起來。

十時四十五分，代表中華民族、身著紅黃兩色緊身服裝的六名女子，手持象徵火焰的紅旗走上舞台時，被隔離在廣場四周的人潮開始歡呼雀躍。紅色龍身、鵝黃腹部及四肢活動的「千禧亞洲龍」，在十名青年操控下，從四周波浪鼓、黑白瘦燕風箏中奔騰至舞台上。身著紅色艷麗京劇武旦裝束的台灣舞者莊雅智，用京劇身段舞出優美的戲曲舞蹈。廣場上的人和古典京戲鑼鼓節奏，跳起極具動感的中國式「迪斯可」舞蹈。

唯一獲邀在時報廣場表演的台灣舞者莊雅智，在結束十五分鐘的表演，走下舞台時，被警察和工作人員團住拍照。許多觀眾都用中文向她喊「加油」。許多人也刻意尋找周圍的亞裔面孔，伸出友好的雙手道聲「Happy New Year」。

到了子夜千禧倒數計時刻，整個時報廣場上的千禧激情沸騰到極點。朱利安尼市長及今年諾貝爾和平獎得主「無國界醫師」組織代表共同在廣場上按鈕，啟動「希望之星」大燈球時，全場歡聲雷動，正式送走一九九九年，迎接千禧年的來到。警方昨晚估計約有近四百萬人參加在時報廣場的慶祝活動。

多倫多千禧寶寶零時五秒出生

【本報記者沈丹心多倫多報導】多倫多第一個千禧寶寶今天（元旦）凌晨零時零五秒誕生在士嘉堡醫院。

這位幸運的寶寶是個女孩，生下時體重六磅二十五盎司。預產期應該是一月七日，但顯然寶寶急著想來到這個世界，結果提前出世。她的母親名叫阿德莉亞，父親叫愛倫，他們居住在士嘉堡多年，是這個家庭的第一個孩子。

多倫多市長拉士曼今天上午十一時將前往醫院為這位多倫多的第一位千禧寶寶舉行慶祝活動，並且送上包括一千元註冊教育基金在內的紀念禮品。

當多倫多進入二〇〇〇年後的二十分鐘內，多倫多市至少有四位千禧寶寶出生。一位印度裔寶寶在零時零五分出生在西乃山醫院；接著在零時零六分又一位越南裔寶寶出生在多倫多綜合醫院；到零時二十分時，上述同一家醫院內，又誕生了一位千禧寶寶。

來自中國大陸的新移民關月也在元旦凌晨生下了家庭中的第一個孩子。

【加通社多倫多電】就在二〇〇〇年光臨加拿大，並依不同時區向西巡進之際，兩名嬰兒在新布朗士維克省相繼出生，率先加入了加拿大千禧寶寶的行列。

千禧零時卅四分，一個大胖兒子在渥斯道克（Wood-stock）的卡爾頓紀念醫院出生。桑德拉．克拉克和她的丈夫成了千禧寶寶的父母。

千禧零時卅九分，絲迪賽．基頓在弗利德利克頓的恰瑪斯郡醫院誕下一名女嬰。她的女兒也加入了千禧寶寶的行列。

在第一個慶祝千禧年的紐芬蘭省聖約翰市，昨晚有兩位孕婦都產生陣痛，在醫院中生產，可惜兩人都沒有生下第一個千禧寶寶。

一位孕婦在十一點四十五分生產，她的孩子只能算做一九九九年最後一名新生兒。另一位孕婦在十二點過後，仍在陣痛，已失去產下第一名千禧寶寶的機會。

當然，加拿大橫跨六個時區，要在周六凌晨決定誰才是加拿大第一名千禧寶寶不是件容易的事。

當加拿大東部的婦女在千禧年接近臨產時，加拿大西部的第一名千禧寶寶還有好幾個小時才會誕生。

一些醫院甚至表示，他們可能要等到周六中午才會宣布是第一名千禧寶寶。哈利法克斯市IWK葛麗絲醫院發言人裘埃．巴克郝斯表示，為了尊重千禧寶寶父母的意願，醫院通常會先徵詢他們的意見，之後才會決定是否要與大眾分享第一名千禧寶寶的喜訊。

全加拿大的醫院及公司為了慶祝第一名千禧寶寶的到來，都曾提供了禮品及儲蓄債券。安省省長夏里斯曾表示，凡在一月一日於安省誕生的寶寶，都可獲得他親筆簽名的特別証書。

一千三百六十三個千禧寶寶網站中的許多網站，甚至提供迷你兩型車，旅遊，大學基金及無限制的嬰兒尿布等獎品。

一九九九年四月九日被認為是孕育第一名千禧寶寶的最佳日期。一家多倫多的廣播電台甚至為十對佳偶訂了旅館，鼓勵他們在這一天努力「做人」。這家電台還願提供十萬七千元給播種成功的佳偶。

結果，令人大失所望，這十對佳偶無一對播種成功。

全世界矚目的紐約時報廣場除夕落燈卅一日晚十一時五十九分展開，這個一千多磅的燈球從祥頂滑落到底時，二〇〇〇與新年快樂的霓虹燈亮起，煙火與彩色紙齊飛，迎來了新的千禧年。（美聯社）

美股封關 牛氣沖天

全年總結道瓊漲25% 那斯達克升85%

【中央社紐約卅一日電】今天是紐約股市最後一個交易日，由於投資人追價意願高昂，三大主要指數不僅全面上漲，並同步攀向高峰，那斯達克綜合指數上漲卅二·四四點，以四千零六十九·三一點創下今年以來第六十一個收盤新高，漲幅達百分之零·八，是全天表現最好的指數。

道瓊工業指數上揚四十四·二六點，成為一萬一千四百九十七·一二點，是今年第卅四個收盤新猷，揚幅達百分之零·三九。

總計今年以來各指數中以那斯達克綜合指數的表現最為搶眼，全年共飆漲一千八百七十六·六二點，達百分之八十五·五九，不單是那斯達克指數成立廿八年來漲幅最大的一年，也打破全世界各指數保持的紀錄。

道瓊工業指數今年則共勁升二千三百十五·六九點，升幅達百分之廿五·廿二點，也超越去年的紀錄；史坦普五百種指數則上揚二百四十·〇二點，揚幅達百分之十九·五三。

柯林頓：世界和平可期

全球人類日益互相依賴

【路透華府卅一日電】柯林頓總統卅一日向世人賀新年，他說，全球人類日益互相依賴，應有助於新千禧年實現人類的和平夢想。

來自不同國家的六名兒童，穿著各自的民族服裝，談到他們希望世界和平繁榮的夢想，柯林頓也表示類似的願望，希望他們生活在更好的世界中。

柯林頓向這些兒童和大約一百個國家的外交官發表談話，他回顧過去一個世紀科技的進展，並表示，社會日益全球化，以及通訊更加改善，使世人幾乎無法與世事隔離。他說：「我們從未如此互相了解。我們從未如此互相依賴。我們從未有如此良機，得以邁向世世代代祈求的目標：全球和平，每個人都享有更好的生活。」柯林頓說：「我們看到和平與尊嚴受到威脅時，可以保持沉默，可以袖手旁觀，但是，不再有理由說我們不知道。」

他說：「資訊爆炸已形成全球的一體感。來自全球各地的這些孩子今日與我們看法相同，就是這個原因。地球已經日益變小，一個地方發生的事情，別的地方遲早會感受得到。」

柯林頓舉例說，從應付天災已可以看出各國政府加強合作，例如今年土耳其發生地震，加勒比海發生颶風，各國紛紛提供援助。他說，盟國聯合起來對抗科索伏的種族淨化行動，也是一例。

KJ 華洪
想方便又好吃
冷凍食品
我們為您提供各種
去超市找「華洪」
暢銷各大超市、餐館
50 Silver Star Blvd., #204, Scar.
Tel: (416)298-3584 Fax: (905)707-3411

akaba 紅葉食品公司
AKABA FINE FOODS LTD.
各式精製麵食零售、批發供應各大飯店
保證品質 超市買不到
方便購買 零售添新店
烈治文山時代廣場店已啟業
550 HWY 7 E. #102 (時代廣場) Richmond Hill (905)762-0167
63 Silver Star Blvd. # C-16 (香麗工商業中心) Scarborough (416)299-0758

本報分類廣告
效果大 價錢平
詳情請電 (416)778-0888

策劃財務力臻和諧完美
理財之道在於此
陳志雄 投資顧問
David Chen Investment Advisor
TD EVERGREEN WEALTH MANAGEMENT
A Division of TD Securities Inc.
道明恒利證券服務項目：
・個人投資理財策劃－RRSP、RRIF、RESP
・資產分散投資計劃－現金儲蓄、互惠基金、債券股票
・減税省税的投資策劃和商品
・個人信托
・人壽保險、遺產物業稅保險
Tel: 905-707-2010 Fax: 905-707-2049 500 Highway #7 East, 2nd Floor, Richmond Hill, ON L4B 1J1
• Trademark of TD Bank. TD Evergreen is a division of TD Securities Inc. (• TDSI) a subsidiary of TD Bank and a licensed user of TD Bank trade marks. TDSI - member CIPF.

2000 誰勝誰負
由經濟時報主辦「千禧年投資講座」
十多位財經專家為您解答
美加股票◇環球股票◇期權◇期貨◇互惠基金
債券◇利率市場◇國際投資形勢
日期：2000年1月16日（星期日）
時間：上午9時30分－下午5時30分
地點：列治文山喜來登酒店 Sheraton Parkway Hotel, 600 Hwy 7 East
留座：(905) 470-2370（或傳真905-470-0533寫下姓名、人數、電話）
DYNAMIC　REFCO　NESBITT BURNS　Financial Concept Group　TD WATERHOUSE　Mackenzie　TRIMARK　Altamira　InvestorLine　HSBC InvestDirect　TD ASSET MANAGEMENT INC.　AGF
上午及下午均有抽獎，獎品豐富；下午五時1000元現金大抽獎

世界日報＋台灣經濟日報＝台灣上市、上櫃股票詳盡報導

多倫多第一夜好戲連台

【本報多倫多訊】今天是千禧年的第一天，賀喜各位平安進入新紀元！多倫多各界昨（卅一）日自下午起即隨著「多倫多第一夜」（First Night Toronto）活動串連，接力賽表演，共同期待過渡千禧年，直到午夜倒數計時，燦爛繽紛的煙火瀰漫天際，更帶動多倫多人熱情，high 至最高點。

「多倫多第一夜」好戲連台，高潮迭起，其中安省總督威斯頓（Hilary Weston）也於六時來到現場，停留約二十多分鐘，參觀「想像市場」（Imagination Market），與各界同歡。八時展開的遊行（People's Parade）、穿著各式各樣自製服飾的遊行人群則從皇后堤（Queen's Quay）紐寇特商場中心（Newcourt Centre）出發，步行至設於湖河濱中心的中央舞台（Ann Tindal Finale Stage），遊行隊伍是由戴著 CN 塔模型帽子的士兵庫爾（Ernie Coombs）為前導，大家提燈漫步，祈求平安與希望，他們的裝扮非常另類，也有踩高蹺，引人注目。

多倫多昨日主以「多倫多第一夜」和活動區規劃在央街最南端湖濱區的千禧慶祝會來迎接千禧年，而「多倫多第一夜」活動首先於昨日下午二時在湖濱娛樂中心（Harbourfront Centre）和其旁位於皇后堤（Queen's Quay）上的紐寇特商場中心（Newcourt Centre）同步進行，活動展開沒有多久，即吸引不少人潮，其中以全家同行居多，包括不少來自中國的新移民。

兩處活動場地都見人潮川流不息，熱鬧滾滾，在隨處可見的五顏六色的氣球裝扮下，更現精神，主辦單位表示，昨日前往參加活動的人次超過六萬，較去年增加。與會的杜子華來自北京，他昨日就和妻子帶著小女兒一起去參與活動，杜子華和女兒與高采烈地合作製作二〇〇〇字樣的眼鏡，他們初次參加活動，感覺很新鮮。來自香港的劉振國也是全家同行，在現場隨著工作人員的指導，一步步學做手工藝。

就在各贊助團隊在寇特商場中心一樓至二樓設置攤位，一邊進行各類應景的手工藝，也讓小朋友挽起衣袖，動手做薑餅人兒，串珠子做項鍊、派對帽子和各種新年裝飾品；湖濱娛樂中心則依序舉行歌舞、名人說故事和展出藝文品、歌曲帶動唱和布偶劇表演，幾處表演場地也是座無虛席。

本世紀最後「多倫多第一夜」計有五百位藝術工作者參與，分批同步在戶外、室內二十個舞台，陸續推出七十場節目，內容非常多元，展現各個族裔演藝文化之特質，其中也包括中國傳統古典舞蹈。今年包括多倫多的加國二十個城市在內，全球各地將有二百個城市[illegible]第一夜[illegible]頓。

整日[illegible] Mel La[illegible]發表談[illegible]在中央[illegible]，勁歌[illegible]，好不[illegible]，與會[illegible]聲，觀[illegible]舉表演[illegible]綻放的[illegible]

↑劉振國一家狂歡「第一夜」，迎接千禧年的降臨。（本報記者攝）

席琳狄翁譜下休息符

【多倫多訊】正當全世界人們均在歡天喜地迎接新千禧年之際，紅遍全球的流行歌曲天王歌后席琳狄翁亦在滿地可市暫時譜下了她如日中天歌唱事業的休息符。席琳狄翁決定暫別歌壇兩年，以專注家庭並生兒育女。

雖然昨天晚上是席琳狄翁今後兩年內的最後一場演唱會，歌迷對她狂熱依然。在她演唱的摩森中心內，歌迷擠得滿坑滿谷，還包括許多來自美國的歌迷。

席琳狄翁來自魁北克省夏勒緬市。她的歌唱生涯為人們留下了許多的回憶。當她的年薪高達五千五百萬元之時，她仍然與家鄉保持連繫。席琳狄翁一共售出了一億張專輯。最近還被聯合國選為和平大使。

席琳狄翁曾經贏得葛萊美獎及加拿大的茱諾獎。由於她雇用的一名前鼓手控告她不當解雇，暫離歌壇的席琳狄翁還須解決此一法律官司。

除此之外，由於被國稅局懷疑逃漏稅，席琳狄翁與夫婿安吉利爾創辦的的十七家尼克爾斯連鎖餐館也被迫歇業。國稅局懷疑此一連鎖餐館使用一種電腦軟體，可以使現金交易隱形。席琳狄翁否認她目前與尼克爾斯餐館還有任何關係。

火車相撞失蹤者證實遇難

【加通社魁北克聖希萊爾山電】前天晚上發生在聖希萊爾山鎮的火車相撞事故中兩名失蹤者，昨天已被證實遇難。

這起事故的確切原因昨天仍未被發現，但有關當局相信，這是因其中一列火車出軌後撞向另一列車而引發的。聖希萊爾山鎮公安局長杜彪克昨天說，加拿大國家鐵路公司的一名列車員和駕駛員在事故中死亡，但因現場的殘骸溫度還是非常高，他們沒有辦法進入，將他們的屍體取出。

國家鐵路公司的官員稱，他們相信其中一列火車出軌後，撞向迎面而來的另一列車，因其中的一輛列車載有易燃的石油製品，結果導致發生猛烈爆炸和衝天大火。

[illegible]的陶維特說：[illegible]但方向相反的[illegible]

這起事故的[illegible]發出一團至少[illegible]菇狀的煙雲[illegible]

居住在距事[illegible]生了三次爆炸[illegible]，都可以感覺[illegible]

當時在現場[illegible]的高溫，迫使[illegible]

為了預防[illegible]百居民疏散[illegible]有毒的煙塵或[illegible]

克里靖讚葉爾欽傳奇

【加通社渥太華訊】加拿大前後兩任總理相繼對已宣佈辭職的俄羅斯總統葉爾欽大加稱頌，推崇葉爾欽對俄羅斯的民主政治發展功不可沒。葉爾欽在廿世紀的最後一天突然宣佈辭職，震驚了全球。

克里靖總理在書面聲明中表示，這位俄國領導人協助他的國家奠定了通往民主制度的坦途。克里靖說：「俄國在經濟與政治改革上取得的實質進展，以及完善建立的民主政府機構，已為葉爾欽的總統生涯創造了鮮明的傳奇。」

克里靖指出，葉爾欽的成就有目共睹。他說，葉爾欽在俄國轉型期間所表現出來的決心與遠見，以及為俄國在民主國家之間爭取到的地位，都將激勵新生代的俄羅斯領導人。

前總理穆龍尼則指出，在葉爾欽的領導下，儘管俄國人民一路走來有喜有怨，但終能在民主的道路上前進，沒有失去方向。穆龍尼是西方世界裡幾個與葉爾欽私交頗篤的盟國領袖之一。

[illegible]長存人們心[illegible]，但是俄國[illegible]就完全是葉[illegible]

一九九二年[illegible]爾欽舉辦生[illegible]不久。結果兩[illegible]豬。後來穆[illegible]以[illegible]

一九九三年[illegible]，邀請葉爾[illegible]個月後，穆[illegible]龍尼下野後[illegible]欽位於黑海[illegible]

六十八歲的[illegible]佈辭職，遺[illegible]行總統大選。

一九九九年除夕有一絲緊張 完全沒有驚慌

【加通社電】由於電腦千年蟲問題的潛在威脅，一九九九年除夕有異於往年，總的氣氛是：在節慶的忙碌中透出一絲緊張，但卻完全沒有驚慌之情。

隨著在早於加拿大進入二〇〇〇年的國家裡均未發生重大電腦故障，這項事實更進一步增強了加拿大人對本國各類電腦系統的信心。

但是，在九九年的最後一天，加拿大各地民眾繼續囤積一些生活必需品和緊急用品，為電腦千年蟲問題作最壞的準備，而且各有解釋。

在艾蒙頓一家五金園藝用品商店購買電筒和大號電池的法米說：「我並不擔心這個（電腦千年蟲），看起來一切事情都在控制之下。我太太硬是要我做點準備，為了讓她放心，我只得來買這些東西。不過，這點東西花不了多少錢。」

在這家商店中，電筒、電池和人造的壁爐柴塊十分好銷，但堆得像小山似的發電機銷路欠佳。該店經理岱維斯說：「並未發生恐慌搶購的情況。」

在多倫多皇后提街 Loblaws 超級市場內，也是一片購銷兩旺的景象，擠滿了趕在最後一分鐘備妥生活必需品的民眾。推著滿滿一車手紙、麵包、水果、牛奶和果汁的史托克說：「我並不憂慮，但我要做好準備。誰也不知道會發生什麼事情。」

另一位顧客詹姆士則擔心水會成為問題。他說：「如果污水流入安大略湖中，我們就會有麻煩。」因此，他打算買一桶十八公升裝的食用水。

有報導說，昨天有人從他們的銀行戶頭中大量提款。皇家銀行的一位職員說，該行的一位客戶一下子提出了四萬元，另外一位更是提款十萬元。

但各銀行堅稱，受到電腦千年蟲問題影響而大量提款的客戶只是個別的，沒有擠兌風潮發生，提款總金額與往年假期時的近似。

為了保證在此特殊時期的現金供應，加拿大中央銀行備下了二百三十億元的現金，是往年同期時的四倍之多。央行的庫克說：「我們非常自信，而且再次保證，本行的系統在這個周末將可根據需要正常運作。」

庫克補充道，中央銀行在周五晚上會有七十五人隨時應召，在這個周末共有一百七十五人待命，以及時處理任何可能發生的問題。其它機構也都安排了這樣的待命人員。

在渥太華，在國防部外那具像貨櫃卡車那麼大的緊急備用發電機邊上，穿著滑冰鞋的民眾紛紛滑向即將舉行慶祝活動的總督府或其它觀光點。他們中的很多人，看來對政府官吏們為電腦千年蟲問題而加班之事不太在意。

從英國倫敦來渥太華遊玩的巴洛女士說，[illegible]

[illegible]由電腦操縱的，他們不想冒在大海上發生電腦故障的風險。

多倫多獨家自設食品工廠
產品最多、價格實在、天天出爐
台灣食品公司
多倫多獨一無二民間料理正宗台式 **強餃**、肉鬆餃、花枝餃、三鮮餃、魚餃、公雞餃、鮮肉餃、潮州餃、甜不辣、花枝丸、新竹貢丸、台式魚丸、魷魚羹、東坡肉捲、鍋貼、一條龍口味香腸、萬華香餃肉粽、香噴噴糯米腸、雞仔腸、台式油飯、彰化豆漿肉丸、高雄蘿蔔、珍珠奶茶、芋粿糕、紅龜粿、刈包粿、蘿蔔糕、豆沙年糕、鹹年糕、台式大肉包（有附料）夜市小籠包、粽、滷甜蝦餃、元和晶餅、手工水餃、鍋貼、生煎包
＊新鮮食品請早預購，定滿30元以上免費送貨
(416)218－9788・(416)568－3966
1045 DAVENPORT RD. TORONTO

裕豐致促 劃籌勤殷
何穎倫博士
Alan Ho, PH.D.
理財投資顧問 Financial Planning Advisor
(416) 618-9908
・全面理財投資計劃・
股票／互惠基金／債券／RRSP/RESP
人壽保險／意外保險／遺產減稅計劃
Financial Concept Group 富利來理財投資集團

得恩眼鏡
FreshLook Colors $50/BOX
DuraSoft 2 Colors $99/PR
DuraSoft 3 Colors $189/PR
Special 7月15日－12月31日止
三大保證
售聲：安省合格配鏡師專業服務
品質：採用名牌鏡片，最新精確驗光儀器，精準確實
價格：合理公道，童叟無欺
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡
簡捷・快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall, Unit C73, Markham
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr. Unit & Scar.
Tel: (416)609－3509

蔡家寶
Jimmy Choi
BBA, CIM, FCSI
投資顧問
未雨綢繆 安享優悠
佳盟互惠基金最新推出
100%海外註冊退休基金
環球投資，爭取回報！
NESBITT BURNS 佳盟投資 TRIMARK
(905) 763-2893
1-888-355-6633
Commerce Gate Unit#A318-320, 505 Hwy 7 E.,Thornhill, Ont L3T 7T1

線路清晰接駁快，"壹"咭打通全世界
三千年難得盛事・二千年嶄新紀元
壹電訊隆重推出
千禧龍年電話咭
UniPass - 龍年珍藏系列
$10(連稅)　$20(連稅)　$50(連稅)
Y2K月曆電話咭
送
凡買$50一張
每分鐘收費最低
香港 8.5¢　北美 8.9¢
中國 28¢　台灣 8¢
＊絕無首分鐘接駁費及月費
＊可由北美致電全世界
壹電訊國際有限公司
3390 Midland Ave., Unit 10-12, Scarborough, ON M1V 5K3
Tel: (416) 292-2152

充公或未完稅公開
拍賣於星期日舉行
Federal Auction Service Inc.以價高者得，公開拍賣充公或未完稅之優質波斯及亞洲手織傳統地氈，大量其他拍賣品包括勞力士，卡地亞及伯爵名錶系列。
多款精選1-5CT鑽石戒指，預計競投價每只$2,500至$50,000，並有多款名貴項鍊、耳環及手鐲（鑽石、紅寶、祖母綠、藍寶及珍珠）出售，所有入口關稅已付清。
16ct哥倫比亞祖母綠鑽石項鍊
預計競投價$25,000-$35,000
Federal Auction Service, Inc.
(905)458-9509
地點：烈治文山喜來登酒店（七號公路夾LESLIE）
時間：2000年1月2日星期日下午二時，一時預展
將會提供有效實品清單

世界日報　兒童世界　每週一～六刊出
齊來學國語・老幼咸宜

市中心驚傳男子挾持醫生被擊斃

【本報記者葉左偉多倫多報導】臨踏進千禧年前多倫多市中心驚傳槍擊事件，一名持槍男子在市中心聖麥可醫院脅持醫生，當警員接報到場後，在混亂中持槍男子中槍重傷死亡。

當數以萬計市民在市中心慶祝千禧年來臨之際，在多倫多市中心另一角，位於烈治文街與維多利亞街附近的聖麥可醫院(St. Michael Hospital)，在踏進千禧年前約五分鐘，一名抱著小童的男子走進醫院急症室內，要求醫生給予診治，醫生未能即時給予照顧的情況下，這名男子突然取出手槍脅持醫生，要他為小童診治。

醫院內有人致電九一一報警後，第五十二分局警員在約十分鐘內到場，與持槍男子對持。混亂中有人開槍，警員向持槍者還擊，持槍男子身中數槍倒在醫院急救室內，最後重傷不治身亡。

據在急症室的目擊者域高維慈表示，事發時約晚上十一時五十五分，一名抱著小童的男子闖進急症室，要求醫生立即替小童診治，當時急症室內約有六名病人在等候，醫務人員約有八至十名職員和醫務人員。由於尚有病患在等候，因此醫生未能即時為小童診治，但不知何故此名男子突然取出手槍指嚇醫生要他立即診治小童，並且將手槍指向醫生頭部。

域高維慈續稱，在急症室內等候的病人及護理人員見狀大聲尖叫，爭相走避，場面一片混亂，有人致電九一一求助，警員很快到達並與持槍男子對持，稍後他聽見超過三聲槍響後，持槍男子倒臥在血泊中，他在警員問話後便離開醫院，他相信持槍男子與小童是父子關係。

槍擊事件發生後，警方特別調查部門人員已接手調查此案。

多市萬眾歡呼迎千禧

【本報多倫多訊】火樹銀花，萬眾歡慶。有史以來多倫多最狂熱的慶祝活動──迎千禧年慶祝活動，昨日將人們帶入最興奮的時刻，數萬人在湖濱區齊聲倒計時，迎接人類的新一頁。

多倫多千禧活動昨日在湖濱區央街最南端的廣場上舉行，由於天公作美，溫和的氣溫之下吸引了數萬民眾到場歡慶，成為迎接千禧新年的歡樂海洋。市中心也是一片車流人海，熱烈場面前所未見。於九點開始的新年音樂會匯聚了加拿大最傑出的音樂藝術家，包括 BruceCockburn, Chocolaire, LEN, Serial Joe 和 3 DEEP，演出了本世紀精典的音樂和歌曲，讓人們在即將告別二十世紀的時候，追憶逝去的似水年華。

市長拉士曼到場向全體市民祝賀新年。在午夜到來前十秒鐘，拉士曼帶領市民高聲倒數本世紀的最後十秒鐘，迎接千禧新年到來的激動人心的時刻。此時CN塔上燈火齊明，五彩繽紛的鐳射光照亮夜空，標誌新年倒計時正式開始。停泊在湖中心的四艘巨型駁船，同時向天空發射出耀眼奪目的煙花，將一望無際的湖濱夜空照得如同白晝。

在慶祝現場有很多華人新移民，他們都在最後一刻許下新年良願。一群來自中國大陸的新移民表示，他們從晚上七點即來到慶祝場地，希望與市民一起慶祝在加拿大的第一個新年。來自上海僅幾個月的畢申申表示，希望這是在多倫多生活的新開始。來自廣州的梁則稱，希望在多倫多新一年多學些東西，有一個穩定的工作，並找到一個好太太。來自北京的張曉娟與張立民，也暫時忘卻了初來異國的艱辛，與人們一道歡慶新世紀的到來。他們表示，盡快融入本地社會，新年重新攻讀學位。

↑市長拉士曼昨晚與市民一同倒數計時，慶祝千禧年的到來。（本報記者攝）

電力中斷嚇一跳

【本報多倫多訊】多倫多西區昨晚約十時五十五分電力突然中斷約三十分鐘，約有一百四十個家庭受到影響，多倫多電力公司隨即發表聲明說與千年蟲無關，成為千禧年前一段小插曲。

多倫多電力公司公共關係部副主席比巴迪(Blair Peberdy)表示，昨晚約十時五十五分，在多倫多西區羅倫斯路與百年街附近約一百四十戶家庭電力中斷約三十分鐘，原因是區內一條電線桿被風吹斷所致，後經電力公司維修人員搶修後現已回復電力供應，事件完全與千年蟲無關。

卡加利產科醫生反對催生千禧寶寶

對於坊間流傳催生秘方表示憂心　認為有潛在危機

【卡加利訊】數名對近日來流傳於眾多孕婦間的提前催生嬰兒秘方表示憂心的卡加利產科醫生，日前舉行記者會表示，反對因非醫學性理由催生千禧寶寶，呼籲孕婦按照正常懷孕所需時間，自然生產。

加通社電訊報導，卡加利地區健康中心婦產科主任關其表示，異常催生也許有效，但卻有潛在危機，影響胎兒出生時的健康，孕婦千萬不要為生千禧寶寶而冒險。

這股搶生千禧寶寶的風潮首先在網路上發燒，高達一千三百六十三個與生育有關的網站，提供千禧寶寶的訊息，甚至提供獎品鼓勵參加生產千禧寶寶的活動。專門提供懷孕資訊的嬰兒世界(Babyworld)網站，當提出徵詢志願者於除夕夜把產程實況上網時，得到眾多婦女回應。

英國國家生育中心預計新年元旦生產率比平常高出兩成五。號稱全加最忙碌的產房醫院，溫哥華婦女醫院認為靠催生和剖腹產下的元旦寶寶不能宜稱是千禧寶寶，院方亦不會答應產婦要求，執行非醫學理由的催生或剖腹來接生千禧嬰兒。

大溫民眾歡呼倒數計時

【溫哥華訊】人類歷史今起堂堂邁入新世紀，大溫哥華地區昨（三十一）日也有多項「送舊迎新」的除夕慶祝活動，雖然昨天上午略有雨雪，但入夜後天候還算理想，各地城鎮所舉辦的大型迎千禧活動，都出現了人潮。至於先前一直令人擔憂的千年蟲，在踏入午夜後並未傳出其引發重大事故的報告，不少人在鬆一口氣之餘，都表示所謂千年蟲問題只是一場虛驚。

在溫哥華市，在臨近華埠的科學館（Science World）及周邊場地舉行的「溫哥華千禧第一夜」（First Night Vancouver 2000）跨年慶祝活動，從昨晚六時起，至凌晨十二時三十分之間，總共吸引到約三萬人次的觀眾。在這項強調適合親子共同參與的大型活動中，包括有爵士樂、世界音樂、流行樂、古典樂等聲音視覺藝術展覽、喜劇及戲劇演出，以及煙火表演。另外，會中亦安排了多項讓民眾親身參與的活動，如公眾可隨興加入的鼓陣，或寫下他們的千禧心願，再以許願爐方式予以火化，而每年夏天在溫哥華鱒魚湖畔舉行著名的「火光」表演的「公眾之夢」（Public Dreams）團體，昨晚也以炫目誇張的服飾，提著各式造型奇特的彩燈，多次繞場遊行，讓現場氣氛在熱鬧中，兼具奇幻色彩。

整個慶祝活動在午夜時分進入最高潮，在樂團奏完送舊歌曲後，全場民眾開始一起大聲倒數計時，現場亦於此時施放煙火，引來一片歡呼聲，民眾在燦爛火光及悠揚樂音中，互道「新年快樂」。

至於溫市各大酒店及高級餐廳所推出的大型跨年餐舞會等節目，雖然有些因預售情形不佳而告取消，但絕大多數的除夕大餐都相當叫座，即使價格不菲，若未事先預訂，一位難求，這類餐廳昨晚多數也分成早晚兩場營業，可在餐廳內享用跨年大餐的晚場，價格又較必須在晚間九時左右結束的早場高出一截。

除了溫哥華之外，在列治文、素里、本拿比、新西敏、蘭里等城鎮，昨晚也都分別舉行了相關的慶祝活動，其中在蘭里的「千禧夢幻」（2000 Millennium Magic）活動中，更有十八對新人參加千禧集體婚禮，在千禧前夕與眾人共同分享他們的喜氣。

「許願爐」受歡迎

←「溫哥華千禧第一夜」活動中最受歡迎項目之一為「許願爐」。民眾必須把自己最想完成的心願，或心中最想拋掉的包袱，寫在字條上放入爐內，然後還得跟著一旁的「爐主」一起抬起雙手，高喊三聲「I wish」，才算完成許願程序。（何元／攝）

世紀末 1600客鹿肉大餐饗窮人

好心夫婦發起義舉　助流浪漢吃飽肚皮迎千禧

【溫哥華訊】由溫哥華市中心東區居民協會與溫哥華原住民健康委員會卅一日聯合舉辦一場免費的鹿肉大餐，款待一千六百位街頭流浪漢，使他們可以不必餓著肚子迎接千禧年的到來，在貧窮的困擾中對人間溫情有一番特別的品味。

這次免費野味大餐的主要食物是一千六百份麋鹿肉做的肉排，它們來自好心人史丹普（Eric Stamp）為這場特別的饗宴專門去亞伯達省打來的三隻麋鹿。史丹普的妻子泰瑞．韓莉（Terry Hanley）是溫哥華市中心東區居民協會主任，也是發起人。

由於溫市中心東區是全國最貧窮的社區，這裡的窮人天天都需提供免費午餐，每年的感恩節和聖誕節也總是有免費大餐，但如何讓他們過上一個特別的千禧除夕，卻令史丹普夫婦倆動了不少腦筋。最後的決定是為他們作一頓城裡人難得一嚐的野味大餐。

商店提前打烊　害怕發生動亂

羅伯遜街安度除夕夜

【溫哥華訊】溫市中心羅伯遜街一帶的商店，昨（卅一）日下午天黑之後都提前打烊，許多店面的櫥窗不是被釘上木板，就是店主將櫥窗內的商品收拾一空。不過在溫哥華警方加派的警力巡邏下，昨晚該地區治安良好，並未引起任何動亂。

鑑於一九九五年史坦利盃冰球決賽後在羅伯遜街曾發生過暴動，許多商家的櫥窗被打破，東西被搶被偷，所以當昨晚天開始暗下來之後，幾乎所有的商店都提前打烊關門，許多販賣較貴重商品的業主，也將貨品從櫥窗中移走。

昨晚該區的遊客並未因商舖關門而減少，仍有大批的觀光客與年輕人在羅伯遜街兩邊閒逛，餐廳的生意也相當的不錯。

←溫市羅伯遜街昨晚治安良好，但商家仍擔心發生暴動，紛紛將櫥窗內的商品移走。（龍國維／攝）

苗禮義新年感言　期望開創美好未來

【溫哥華訊】卑詩省長苗禮義在其對卑詩省民發表的新年感言中指出，雖然沒有人能預測下一個世紀的生活會是什麼樣子，但深信卑詩省民在各個方面都已做好準備，並在未來的一百年中開創更美好的生活。在此同時，溫哥華「省報」的一項民意調查顯示，卑詩省民在邁向二〇〇〇年之際，最擔心的是卑詩省的政治，其次才是經濟、失業問題。

苗禮義預定今（一）日早上六時在溫哥華CKNW無線電台的廣播中先向卑詩省民問好，並祝大家新年快樂。

苗禮義在新年感言中指出，在過去的百年中，卑詩省從帝國的一個前哨站，轉變成現在世界上每個人都嚮往居住的好地方。卑詩省的人口也在過去不斷的增加中，現已成為一個擁有四百萬人口的加拿大省份。過去眾人的努力更使得卑詩省能在全世界揚名，並成為各國都羨慕的對象。

感言也表示，卑詩省正經歷著外界環境不斷的改變，而今日能夠愈變愈好，並非卑詩省民只知對抗環境的變遷，反倒是能夠隨著環境的改變而做出適當的調整，並努力將艱困的條件反過來獲利。

明明眼鏡
VISION CARE OPTICAL ON BAYVIEW
（安省合格配鏡師）
特價推出 ACUVUE® 2
回贈$30
明明眼鏡行以客為尊合格配鏡師
請電話預約
(416) 224 – 8757
Bayview North Medical
3292 Bayview Ave.
Suite 102/102A
North York, Ont.

邱瑋玲 DR. WENDY. CHIU
矯視專家視光醫師
電話：(416) 512 – 7045

LIKONE牌
99年日本原裝！風靡亞洲
卡拉OK伴唱機＋VCD影音光碟機＋CD隨身聽
原價$299.00
超強功能！
本週特價
$199.00
欲購從速，以免向隅 (416) 219-8000
送貨到家：本市免費，外埠可代安排UPS

文寶齋
CHINA ARTS COMPANY
相架　裱畫
名家字畫　文房四寶　精配畫框　傳統裱畫　各式相架　修補舊畫
字號老　質量好
大都會廣場分店現已開業
3636 Steeles Ave E., Suite 213A
Markham, Ont., L3R 1K9
Tel: (905) 944-1988
4211 Sheppard Ave E.
(at Midland) 華城商場二樓
Scarborough Ont., M1S 5H5
Tel: (416) 321-6660

購買花旗蔘指南
一向以蔘場直銷，質優價廉而聞名的誠信興蔘有限公司太古廣場門市部現正實行正宗優質花旗蔘買一送一謝知音的特別優惠。以真正平通全市的超低價來答謝大家的支持和信賴，需要購花旗蔘的朋友切莫錯過這個極好的機會。
（特惠期間，優惠卡等一律停用）
地址：太古廣場內鋪位 A32
電話：(905) 948 – 9882
品質上乘直銷價
平通全城第一家

e-商業基金
ALTAMIRA e-business FUND
剛滿一年　驕人表現
188.5%*
此剛滿一週歲的e-商業基金增長潛力驕人！電子數碼經濟的蓬勃發展已為全世界的經濟面貌帶來革命性的變化，迄今已遠遠超過傳統經濟的增長幅度。
這一令人振奮的全新經濟發展趨勢，勢必替投資者創造前景無限的投資良機！
欲了解e-商業基金如何配合閣下的投資策略，請即來電查詢。
直接交易　·　專業建議　·　佣金全免
Altamira 歐美亞
免·佣·互·惠·基·金
康山分行：#292 Commerce Gate, 505 Hwy 7 E 金貿中心二樓
國粵語查詢或開戶熱線：
(416)361-9039　(905)882-0283
免費長途國粵語專線：1-800-263-8838　www.altamira.com
*上述基金投資回報率乃截至1999年11月30日止，平均回報率以複式計算，包括了基金單價升值及紅利再投資，而不包括有可能影響回報的行政費用。各種互惠基金是以招股章程發售，是項精簡招股章程刊載重要資料，我們建議閣下在投資前詳細審閱才定取捨，敬請特別留意第二、三頁有關基金的收費。互惠基金不保證投資回報，單位價格會波動，過往業績未必能作為將來表現的指引。本公司各基金買賣均免佣，只收首次$40開戶費。根據法例，最高可撥20%金額投資在此基金內。

Altamira 歐美亞　免·佣·互·惠·基·金
▲康山分行主辦▲
醫藥保健基金講座
Altamira Health Sciences Fund
主講：Johnny Wu 吳建濤（國語）
日期：2000年1月6日（星期四）
晚上七時正
地點：金貿中心二樓 康山分行
505 Hwy 7 East.
內容：□ 21世紀到臨，全球受人口老化問題困擾…對加拿大影響如何深遠…
□ 醫療保健成為一大課題…
□ 藥物科技公司如何乘時而起，藉此大展拳腳…
□ 本基金之投資策略，乃是…
費用全免·茶點招待　名額有限·請電留座
(416)361-9039　(905)882-2389

世界日報
上下古今　世界副刊
天天刊出
名家新秀·齊聚一堂

新式汽車共享制 通勤族暢行無阻

採會員制 月費約40元 最適每年駕駛里數低於一萬五千公里者

【多倫多電】多倫多版圖廣大，民眾雖然可仰仕多倫多公車局及大多倫多鐵公路局（GO Transit）大眾捷運系統往來各地，但許多通勤族在出了大眾捷運後，仍須自行駕車抵達最終目的地。為提供通勤族更便利的交通，一種新型的會員式汽車共享制於焉應運而生。

此種會員式的汽車共享制度，對民眾及公車局都具好處。加入汽車共享的會員，從此可省去擁有一輛汽車的必要，如此可節省許多時間及金錢。對大眾捷運系統而言，此種制度等於延長了站與站間的連繫，通勤數量相對亦會提升。

汽車共享協會會長羅莎．雷諾表示，新制度鼓勵民眾減少駕車機會。此種制度儘管目前已被許多美國人及歐洲人所接受，但當初在多倫多推廣時，並未被看好。據雷諾表示，當她在十月份與多倫多公車局洽談，遊說多倫多公車局與剛成立一年的汽車共享協會合作時，遭到多倫多公車局官員的質疑及反對。協會當時提出的要求之一即是在公車局免費做廣告，俾大力促銷該制度。

雷諾表示，她當時認為公車局其實並不明瞭這套新制度，這一套制度真正是最符合公車局想要招徠非固定通勤者計劃的制度。多倫多公車局總經理瑞克，杜祥美即對新共乘制表示懷疑，不確定到底採行這套制度是利多還是弊多。

據一名汽車共享會員凱特，鐘格表示，每星期她都會到歐旭華接孫女來多倫多過夜，鐘格剛在最近賣掉了她的汽車。由於她是汽車共享會員，她可從位於多倫多東區的住宅，搭乘多倫多公車局地鐵到Broadview站下車，走個幾步路到附近一泊車場，從一個上了鎖的箱內取得車鑰匙，再駕車離去。之後，鐘格開了五個小時的車，把一些必須做的事完成後，再接她的孫女，之後才將車還到泊車場內。

鐘格十分欣賞新式汽車共乘制，她說：「如果能夠與別人共享一部車，又何必自己非得擁有一輛車不可呢？雖然大自然被人類破壞的程度。」鐘格入會當會員的最大目的，即想為環保盡一份心力。

凡加入該會成為會員者，須先繳納一筆可退費式的會費五百元，十元的車鑰匙保管費，以及每月的行政管理費用，價格由五元到四十元不等，須視會員當月使用時間長短而定。除了上述款項之外，每一趟行程所跑得的每一公里數，亦須付費，價格由二十到四十仙不等，須視駕駛人的使用數量。此套制度與租車公司最大的不同點在於，會員使用車輛的保險費，泊車費及加油費，都是由協會支付。

另一名會員葸弗提的入會，則是出自於經濟考量。據她表示，加入協會當會員，絕對比租車要划算多了。她住在多倫多市區的公寓大樓裡，汽車共享制度使得她的生活便利及省錢許多。

追溯汽車共享制度被引入加拿大，起源於一九九四年的魁北克市，估計目前在加拿大六大城市中約有一千二百名會員。提倡這套制度專家表示，每年駕駛里程數介於一萬到一萬五千公里者，以及偶爾才需要用車的人，最適合加入協會。

⬇范先生為防千年蟲影響而購備多瓶礦泉水作緊急之用。（葉左榮攝）

多倫多人迎新 兩樣情

⬆多倫多人昨日一樣迎接千禧年，卻有兩樣心情，這邊廂正載歌載舞，接力慶新年，那邊廂惟恐千年蟲作祟，排起長龍，不管三七二十一，先加滿油箱再說。

多倫多市灣景街(Bayview)和艾格林頓街(Eglinton)交叉口一處「殼牌」(Shell)加油站昨(卅一)日午後即排起蜿蜒車龍，等候加油，造成加油站週邊道路交通一度擠塞，陷入 陣。（圖與文：本報記者王搖冲）

多倫多天氣

今天(1月1日)	晴時多雲 −3°C～3°C
明天(1月2日)	多雲偶雨雜有冰雨 −2°C～5°C
後天(1月3日)	多雲有雪 −3C～0°C

其它城市天氣

渥太華	多雲	−5～0
滿地可	多雲	−6～0
溫哥華	雨天	−1～4
舊金山	多雲	7～14
洛杉磯	晴天	8～18
紐約	晴天	6～16
台北	多雲	16～22
北京	多雲	−3～7
上海	多雲	7～14
香港	多雲	16～24

跨越2000

亞洲報平安 加人寬心

有備無患／萬錦市超市仍見採購應急用品人潮

提防蟲害／頤康孟嘗兩院職員與耆老一起守歲

【本報多倫多訊】迎接千禧年到來的最後一日，趕著購備應急物品的市民仍相當多，不過由於亞洲地區平安度過千禧信息的提前傳來，華人普遍心安很多，驚恐之情也基本掃清，相信可以平安度過人生中最有意義的一刻。

多倫多北面萬錦市的超級市場早上九時便陸續有市民購物，除了購備日常應用的米糧雜貨之外，亦有市民購備應急的物品。來自越南的華裔范先生購買了六大瓶的礦泉水，他表示由於聽親友及閱報所知，千年蟲問題可能會引致斷電缺水，雖然他個人認為應該可以順利渡過，但買備應急亦無不可。

位於丹尼遜路（Denison Road）與堅尼地路（Kennedy Road）附近的多倫多道明銀行（T. D. Bank）整日都有市民排隊，有人見輪候者太多，便使用自動櫃員機。據陳太表示，她主要是先行「打簿」，並不打算提取存款，假如真有千年蟲問題出現，亦可以有證據證明存款多少。

加拿大匯豐銀行昨日把原定四時休息的時間，提前到下午三時關門，據匯豐銀行副總裁潘啟鴻表示，在節日前匯豐銀行的關門時間都是提早一小時，並非因為千年蟲的問題。

市中心早上顯得冷清，直至下午才逐漸見人流，大多是準備參加晚上千禧慶祝活動的年輕人。央街上商戶中購物人流與前幾日相差不多，許多店也在黃昏前提早關門。中區華埠從中午開始才見人流，位於登打士街與士巴丹拿街交界處的幾家銀行也開始繁忙起來，老年顧客特別多，不少人並非是因千禧年問題才到銀行辦事，而是慣例在年底前辦理個人財務。銀行出納員也稱，排隊的顧客比預期中少很多，與往年年底情況差不太多。華人購物者在下午大多知道中港台已順利過千禧消息，故而緊張心情也一掃而空。

華人社區頤康及孟嘗兩間護理安老院，為防千年蟲問題，昨日安排技術及護理工作人員在院內留守共度千禧。頤康中心總監黃陳曼麗表示，中心內的維修部門、行政部門、護理人員及若干指定的職員，在大除夕將會在護理院內度過千禧，除了為耆老們開慶祝會外，亦可以確保院內的護理及電力系統等運作正常。孟嘗安老院院長兼行政總監陳周潔心表示，院內的行政人員及若干董事局成員，在大除夕會留守在院內，與長者們一起慶祝千禧年的來臨，同時可以監察院內的各項系統操作正常。

雖然英國匯豐銀行曾出現使用信用卡時有問題出現，但加拿大匯豐銀行所用的電腦型號與英國的不同，而且在年初已經開始進行「除蟲」的工作，總公司亦發出了通告，證明加拿大的電腦系統運作正常。

ROCKET COMPUTER 威霸電腦
Intel Microsoft HP & Canon 等 特約代理

法海素食軒
食得健康 素增福慧
午市素食點心
馳名煲仔菜
健康新派粵菜素食
4395 Steeles Ave. E. Unit E8
(905)479－8381

歐美亞外匯商務
外幣兌換 黃金買賣
銀行匯票 世界電匯
服務親切．顧客至上
迅速快捷．匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593－8867 Mon - Fri: 10am - 6pm Sat: 12am - 6pm
士巴丹拿道 215 號

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票
送 $250,000 平安保險
代辦世界各地旅遊團
(416)593－1918 Mon - Fri: 10am - 6pm Sat: 12am - 6pm
士巴丹拿道 215 號

想
安坐家中每日收到
世界日報？
請即電(416)778－0888．發行組
讓我們幫您安排。

開幕15週年紀念
陸羽茶莊 Luk Yu Tea Co.
由一九九九年十二月十八日至二〇〇〇年一月十八日
凡惠顧二十元以上
送 港式奶茶一包或茶葉一罐
Market Village, 4350 Steeles Ave. E., #F251, Markham, Ontario L3R 9V4
Telephone: (905)513－0649

PEKING MAN 牛家莊
填鴨海鮮席 $198
六人填鴨餐 $78
六人魚翅宴 $188
八人填鴨餐 $108
填鴨魚翅席 $288
發財富廷宴 $338
訂座電話 (416) 223－5151
1100 SHEPPARD AV. E. WILLOWDALE

國華超市 本周特價
淡水阿婆鐵蛋 原價$5.99 特價2包$10
可口奶滋福氣袋 原價$6.99 特價2包$10
歐斯麥 巧克力夾心餅 花生夾心餅 檸檬夾心餅 原價$4.69 特價2包$7
本店 TEL: (416)225－0582 分店 TEL: (905)946－1919

滬江食品公司
唐人街門市部 536 DUNDAS ST. W. (416)598－8852
士嘉堡門市部 4132 SHEPPARD AVE. E. (416)298－3214
每逢週六日特備 新鮮出爐鮮肉月餅
多倫多首家 自產外賣速凍食品
小籠包 $22/100個
鍋貼 $22/100個
豆沙 $90/箱
白蓮蓉 $130/箱
棗泥 $130/箱
營業時間：10:00AM - 9:00PM

精藝中國地氈公司 FINE ART CHINESE RUGS LTD.
新張期內 店內全場8折
地址：Unit 53, 8360 Kennedy Rd., Markham(新旺角廣場內) 電話：(416)230－3198

Energizer 超生力藥
是禿頭及陽萎人士的救星！
總發行：Thai Linh Products Inc.
222 Spadina Ave., Suite 145B, Toronto 文華中心
Tel: (416)598－2597 Fax: (416)598－4160

天天點心食品
山東水餃 家鄉風味 多市獨創口味
韭菜翡翠餃 素菜包 葫瓜水餃 菜肉鍋貼 灌湯小籠包 鮮肉鍋貼 山東大饅頭 芝麻湯圓 手拉銀絲卷 紅豆沙湯圓 白菜豬肉水餃 脆皮蔥油餅 西芹豬肉餃 脆皮豆沙餅 白菜豬肉餃 蘿卜絲餅 香菇素水餃 香蔥蟹殼黃
地址：新旺角廣場 B21 Kennedy & Hwy 7
電話：(905)513－8599

密西沙加東 ROCKWOOD MALL
China Buffet King 華皇自助餐
世界級中西式自助餐廳
美食超過200餘款
歡迎訂座
各式派對社團宴會、生日、結婚、PARTY
座位超過750，備有貴賓廳房多間
4141 Dixie Rd. Rockwood Mall Mississauga, Ont.
(905)629－2288

SONY 千禧巨獻
2000年系列
平 得更清晰傳神
昂 然步入數碼新紀元
VEGA
FAR EAST ELECTRONICS 遠東電業
25 Glen Watford Dr., Unit 6, Scarborough, Ont. M1S 2B7
TEL: (416)299－8868 FAX: (416)299－5277
New Kennedy Square 8360 Kennedy Rd., Unit 82 Markham Ont. L3R 9W5
TEL: (905)305－1176 FAX: (905)305－0858

騎警慶生造勢 聯邦被指亂花錢

改革黨議員抨擊 工務部破費卅二萬四千元租造價十萬元巨型氣球

【渥太華訊】聯邦工務部九八年為了幫助在財務上捉襟見肘的皇家騎警舉辦慶祝活動，竟然花了三十二萬四千元，去租用一個造價才十萬元的巨型氣球。

皇家騎警在籌備一百二十五周年慶祝活動時，曾稱將向渥太華的一家市場推廣公司租用一個騎警形狀的巨型熱氣球，但用不著出一分錢。

可是，環球郵報的記者幾經調查後卻發現，皇家騎警所言不虛，的確沒為這個有十一層樓高的氣球花費一分錢，但租用這個由一家英國公司製造的熱氣球的三十二萬多元，都是從聯邦工務部的口袋裡挖出來的。

值得指出的是，向英國訂購這個氣球，然後將之出租給聯邦政府的那家市場推廣公司老闆，是個與執政的聯邦自由黨關係密切的前政府公務員，曾分別在一九九七年和一九九八年向自由黨國會議員候選人和自由黨捐款。

對於聯邦政府如此胡亂花用公帑，改革黨籍國會議員艾伯特批評說，在皇家騎警經費十分緊張的情況下，實應將錢用在增加騎警的預算上，而不應用於這種傻乎乎的宣傳秀。他稱：「三十二萬元可以用於支付五位皇家騎警警員的年薪，這就是我在這兩件事上找出的直接關係。」

【多倫多電】政府財政出現盈餘，民眾疾呼新的預算編列應以減稅為重，但一項全國性的民意調查報告指出，雖然絕大多數加拿大民眾都希望政府能在新預算案中實施減稅，但更多的民眾認為政府當務之急應是改善健保服務計劃。

聯邦及省政府委請艾寇斯民調公司（Ekos Research Associates）所做的研究，在十一月二十五日到十二月十二日期間，總共訪問了三千零七名加拿大人，結果發現百分之九十三的受訪人，將醫療健保服務計劃視為政府最應著手改善之事務。民調認為應以減稅為重的比率，僅為百分之七十二。

艾寇斯民調公司總裁法蘭克．格瑞弗表示，雖然民意調查結果如此，但克里靖可不要因而覺得加拿大人不重視減稅了。格瑞弗指出，加拿大老百姓認為醫療健保服務計劃較減稅來得更迫切，更有需要。他還表示，調查結果一點也不意外的，較富裕階層者，特別是中年男性，比較傾向支持政府減稅。低收入戶比較希望政府增撥經費到醫療健保服務計劃。此外，婦女受訪者大多數對社會福利計劃較減稅來得關心。

上項民調還發現，百分之九十二受訪人認為政府應視教育為首要之務，有百分之八十八比率相當憂心貧童問題。百分之七十九受訪人關心經濟生產力問題，百分之七十六的人關心國債及減稅問題。

一九九九年預算案中，政府編列在未來五年增撥一百一十五億元醫療健保服務經費。克里靖還允諾，二月份的預算案將會把焦點放在有關兒童計劃上，包括增加兒童福利。

↑這個十一層樓高的皇家騎警形狀巨大氣球，是渥太華一家市場推廣公司花了十萬元委託英國廠商製造的，然後以三十二萬元租給皇家騎警使用，聯邦工務部為此付出三十二萬多元的租金。（加通社）

SUPER 7				99年12月31日		
5	7	13	17	27	32	36
特別號碼	35	安可號碼	355315			

以彩票局開獎號碼為準　調查電話:870-8946

玩千禧網頁 歡度新歲最佳娛樂

在家享受新年假期不會無聊 推荐五個包羅萬象網頁

【本報多倫多訊】迎接千禧年，有人要生個千禧嬰兒，有人懼怕千年蟲影響而提取在銀行的存款，有人卻不怕千年蟲危險特意乘搭飛機橫越子午線，有人到湖濱參加慶祝活動，但最佳娛樂也許是安坐家中玩古怪千禧網頁歡度新歲。

為迎接千禧年的來臨，如果想靜靜在家中度過，除了看電視或錄影帶外，倒可以從各式千禧網頁中消磨時間，以享受新年假期，以下為大家推薦五個與千禧年有關的網頁：

第一個要介紹的網頁是「運轉乾坤慶千禧」，這是一個別開生面的千禧慶祝活動，網的英文名字是（The Operation Balloons parMillions）可以透過此網頁把個人的祝福與願望，放在特備的熱氣球然後升上天空，願望便可以達成。也可以讓氣球帶到世界另一角落，讓其他人分享，設計者將邀請國際評判選出內容最精采的千禧願望或訊息，將有機會被輯成專集。網址：http://www.balloons-par-millions.com/gb/pages/ecran2.htm

第二個是「千禧資訊盡在此中尋」，萬雅人曾預言千禧年就是末日，並且清楚預測到了二零一二年十二月二十一日便是末日之期，無論這預測是否正確，但可以肯定的是二千年是科技競賽的年代，不妨到這個一切都與二○○○年有關的網頁瀏覽，知識和娛樂兼備，搜集的資訊包羅萬有，包括各地千禧奇聞異事、慶祝活動和婚禮、風趣幽默的Y2K漫畫、千禧旅遊計畫、精品選購及，如何為迎接千禧年作準備等，到過此網站，或對千禧年有新的認識和理解。網址：http://www.everything2000.com

第三個是「悉尼奧運精采網頁響起前奏」，萬眾期待的悉尼奧運雖然要等到明年秋季才舉行，但澳洲當局早已推出有關網頁，提供奧運和澳洲體育的歷史、悉尼奧運的運動項目和場地位置、奧運精品、雪梨的城市導遊指南及精美圖片。稍後更會有參加奧運的國家及運動員的各項資料，以及當局籌備奧運的進展情況，是奧運迷不可錯過的重要網頁。網址：http://www.olympics.com/eng/

第四個是「千年蟲的面具」，提起千禧年，許多人都聞「蟲」色變，皆因有到處作怪的千年蟲。不過有一班愛爾蘭設計師對千年蟲有一個嶄新的演繹，他們用不同昆蟲的樣貌，設計出一系列可作參加千禧派對之用的「千年蟲面具」，款式別出心裁，而且非常應節，這系列的面具每個都有獨特的名稱，每款限售九百九十九個。網址：http://www.excellentevents.com/asks.html

第五個是「二十世紀最後的一年」，目前仍有許多爭議關於二十世紀最後一年的說法，究竟是一九九九年還是二○○○年呢？有傳媒在報導今年聖誕節時都說是本世紀最後一個聖誕節，意味著今年是二十世紀最後一年，引起不少人的質疑。如果希望獲得更正確訊息，可瀏覽香港天文台關於「[illegible]三個千年何時開始」的[illegible]國紫金山天文台、美國[illegible]國際地球自轉事務中[illegible]具參考價值。網址：http://www.info.gov.hk/hko/gts/time/cenly-21-c.htm

印航劫機人質 加婦女脫險

麥克林安抵新德里 全身上下都是燃油味

【加通社溫尼辟訊】在被劫持的印航班機上充當人質的加拿大婦女，昨天平安地抵達印度新德里。

六十歲的溫尼辟婦人雪莉．麥克林在加拿大駐印官員的攙扶下現身。在喀什米爾分離份子劫持印航班機期間，麥克林都是在充滿燃油味的機艙裡度過的。

麥克林在獲得自由後打電話告訴兒子說，她受到加拿大政府極為妥善的照顧，表示自己最想做的事情是去洗個澡。麥克林的兒子哈特利說，麥克林身上的味道與飛機上頭的味道一模一樣。

在朋友眼中，麥克林是一個強悍又精力充沛的婦女。

在獲釋後，麥克林也無意取消她的原定旅程，準備繼續完成她的印度之旅。麥克林到印度去的目的除了觀光之外，還將參加一個人道組織的工作。

哈特利以他母親的口吻說：「她可不想讓那些混蛋改變她的心意。」哈特利將與他的兄弟理查搭乘免費的楓航班機，到新德里與母親團聚。麥克林的另一名兒子大衛，則已先一步抵達新德里，迎接自阿富汗坎達哈歸來的母親。

麥克林生於沙斯卡其旺省的伊斯特文，不過終生幾乎都是在緬尼托巴省的溫尼辟度過。她不但在緬尼托巴大學獲得藝術學士學位，也在溫尼辟與牙醫師艾倫．麥克林相識並結婚，婚後育有三子，不過兩人已經仳離。

↑這是溫尼辟婦女雪莉．麥克林的檔案照片。麥克林與另外一百五十名印度航空班機乘客，已在週五陸續離開阿富汗的坎達哈，結束了八天被劫持的噩夢。（加通社）

展望千禧年 經濟前景樂觀

九九年低失業率、高經濟成長及股市傑出回報率 利多延續

【加通社多倫多訊】從聖誕節過後市郊商場停車場車滿為患的事實來看，加拿大一九九九年經濟表現傑出的確不虛。一九九九年的低失業率、高經濟成長以及股市傑出的回報率，共同鞏固了消費者的信心。

從艾蒙頓到滿地可，購物的人龍在節禮日當天黎明就開始湧現，準備在商店開門後搶購從鞋子、化妝品、CD、冬季外套到車子等各式各樣的商品。而且很多人是以現金付帳，連信用卡都不用，顯示人們口袋裡的錢的確不虞匱乏了。

自從放任無度的一九八○年代結束後，商家們就再也沒有看到過如此的盛況。在一九八○年代曾一度出現驚人的就業成長，但是在步入一九九○年代之後，經濟不景氣即隨之而來。

在千禧年即將來臨的前夕，加拿大人對未來幾年的經濟前景多表樂觀，也不太擔心物極必反的經濟輪迴會很快出現。除非通貨膨脹引發高利率時代出現，進而重挫股市，否則經濟學家也認為，一九九○年代初期的經濟不景氣不會在短期內重現。道明銀行經濟專家拉維克認為，在公民營部門都歷經重整之後，加拿大的經濟風貌已比一九八○年代時更為穩健完善，在未來兩年內，加拿大人將可重新拾回他們在一九八○年代時所過的那種生活。

豐業銀行首席經濟專家賈斯汀指出，當前加拿大的經濟基本面比十年前要好得太多了，政府赤字遠颺，不再需要借貸度日而使利率暴升。通膨率低、加元廉宜再加上高科技帶動產業發展，也使得加拿大更具競爭力。今年加拿大汽車與高科技產業輸往美國的銷量雙雙創下歷史紀錄就是一項明證。

艾弗朗斯尼克民調公司總裁亞當斯則表示，從各項民調結果來看，在黯淡的一九九○年代即將結束之際，加拿大人仍餘悸猶存。不過從最近公佈的幾項經濟指標來看，加拿大人應該可以放寬心了：

● 全國失業率已降到十八年來最低點，只有百分之六．九。同時全國最大的多倫多股市股價在過去十二個月來則出現三成的漲幅。

● 期貨價格終於反彈回升，那些深受日本與亞洲金融風暴所苦的自然資源部門得以脫離苦海，開始享受成果。

● 過去十年來，加拿大家庭的平均資產成長了七成，大部份是因為各大城市房價起死回生、以及股市大有斬獲的結果。這也可以說明消費者何以會信心滿滿與零售業為何欣欣向榮。

● 在今夏出現逾百分之四．七的經濟成長之後，預料今年第四季的成長仍會堅守在百分之四的關卡，明年與後年的成長也會介於百分之三到四之間。

何范氏104歲擲豆袋奪冠軍

見證一個王朝、兩個皇帝跨越三個世紀、四代同堂 步履穩健記憶力好

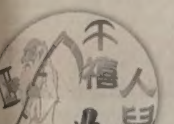
↑跨越三世紀一百零四歲的何范氏，依舊行動自如，記憶力強。（葉左攝）

【本報記者葉左攝多倫多報導】如果說人生七十古來稀，那能夠跨越三個世紀，現年一百零四歲，至今還能步履自如，記憶力驚人，最近還得到擲豆袋冠軍的何范氏，可以說是華人社區千禧耆老的代表人物。

對一位一百零四歲的長者做訪問，而且對方祇懂得客家話，初時真有點擔心，但與何范氏談了一會後，竟然發覺她的記憶力連很多青年人都有不及，而且說話又有條理，可以說是位難得的長者。要介紹何范氏，則要從一百多年前說起：一八九六年清朝光緒二十二年，丙申年屬猴，農曆十二月十五日，中國廣東省橫江縣一條小村莊姓范的一戶人家，有一名女嬰出世，因為年近歲晚春節，所以取名為范迎春，距今約一百零四年，這名見証一個王朝、兩個皇帝、三個世紀、四代同堂並跨越千禧的何范氏，至今還能清楚憶述她生活了超越百年的歷史。

在頤康護理安老院居住了四年的何范氏，可以說是中國近代歷史的見証者，不要以為一百零四歲的老人家，一定祇是臥在床上凡事都要人扶持，何范氏卻可以自己以手杖到電視室看電視，或是到飯堂吃飯，認得出自己的座位及名字，完全不要別人幫忙，而且在最近的一次擲豆袋比賽中，何范氏還奪得了冠軍。何范氏憶述百年以前的歷史如數家珍一樣，她年幼時家貧，有一姐兩弟一妹，在六歲便要下田幫手耕種，在二十三歲時由家人向一戶姓何的人家放下年生八字，約在四、五日後便嫁作何家婦，丈夫為何學修，育有兩子一女，並且在橫江時曾收養一名義子。

六十歲時跟隨丈夫投靠在牙買加經商的弟弟，在入境時海關人員問她的名字，她是一名典型的中國農村婦人，所以回答是何范氏，即夫家姓何，本身姓范的婦女，結果海關人員便以何范氏成為她的名字而沿用至今。何范氏表示她很喜歡吃東西，在鄉間什麼都會食，因為家窮所以曾吃掉家中的小狗充饑，但現在頤康的營養師卻要她戒牛肉及或鹹味重的食物，其實她很懷念在鄉間的日子。問何范氏長壽的秘訣，「不偏食，時時都開心，自然無病無痛又長命。」她說。做完訪問臨離開前，還聽見何范氏哼著一首客家山歌：「落水天，落水天，落水落到我身邊……」



今日電視精選

(括弧內爲各地有線電視公司台號)

- 12:35pm 粵語新聞報導—新時代電視
- 1:30pm 大城小聚—新時代電視
- 2:00pm 國語新聞報導—新時代電視
- 2:30pm 鹿鼎記—新時代電視
- 3:20pm Bell第一線劇場之神探李奇—新時代電視
- 4:10pm 溫拿25週年特輯—新時代電視
- 6:10pm 許志安演唱會—新時代電視
- 7:00pm 粵語新聞報導—新時代電視
- 7:50pm 國語新聞報導—新時代電視
- 8:00pm Jurassic Park(電影)—NBC(15)
  The Bodyguard(電影)—CBS(16)
  The Best Years of Our Lifes(電影)—TVO(2)
  Magic's Secrets—PBS(19、28)
- 8:15pm 滋補大全—新時代電視
- 8:30pm 香港衛星新聞—新時代電視
- 9:00pm 豪情蓋天(電影)—CFMT(4)
  CTV2000: New Year's Celebration——CTV(8)
  Apocalypse Now(電影)—History(54、43)
  The Man Who Fell to Earth(電影)—Space(55、50)
- 9:40pm 無線千禧特別節目—新時代電視
- 9:50pm 第36屆金馬獎頒獎典禮—新時代電視
- 10:05pm Dragnet(電影)—TBS(49、47)
- 10:30pm Superman 2(電影)—Family(48、51)
- 11:05pm Taxi Driver(電影)—Show(29、39)
- 11:30pm K100—新時代電視
- 12:00am 千禧紀要／粵語新聞報導／社團簡訊—新時代電視
- 12:30am 都是有情人—新時代電視

HOMELIFE
METRO Realty Inc. -Realtor

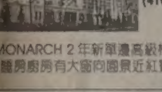
Head Office:
5200 Finch Ave. East
Ste. 206, Scar.
Direct Line: (416) 293 - 5093

城市地產

參與 HOMELIFE 行列，歡迎加入　請電 Winston Lee, Broker 洽

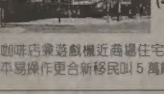
Agincourt Office:
3430 Finch Ave. East
Ste. 205, Scar.
Direct Line: (416) 502 - 2238

專業寫字樓
七天營業
誠聘地產從業員
高達 95 % 分帳
* Sales Representative
** Associate Broker



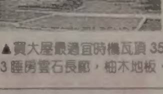
MARIA LAM 林潔玲 ** (416)230 - 8826 (416)293 - 5093

▲MONARCH 2 年新單邊高級柏文 18 萬餘 2 大睡房廚房有大窗向園景近紅寶石。



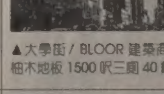
RICHARD WONG 黃錫棠 * (416)293 - 5093 (416)992 - 7908

▲咖啡店兼遊戲機近商場住宅學校生意好租金平易操作更合新移民叫 5 萬餘。



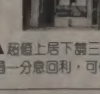
ANGEL LU 魯太 ** (416)299 - 5108

▲買大屋最適宜時機瓦頂 3500 呎 5 廁浴 4+3 睡房雲石長廊，柚木地板，減價至 51 萬。



DAVID ONG 王大衛 * (416)609 - 2204

▲大學街 / BLOOR 建築商特別單位花崗石柚木地板 1500 呎三廁 40 餘萬勿失良機。



MARIA 陳鑾怡 * (416)293 - 5093

▲超值上居下舖三層，每月收租三千多，多過一分息回利，可作任何生意。

RAYMOND LEUNG 梁松楨 * (416)293 - 5093 (416)492 - 0895

▲TRIDEL 2 年新超級豪華柏文 21 萬餘 2+1 大睡房 24 小時保安一流康樂設施．$214,900.

JENNY 劉彭麗珍 * (416)293 - 5093

▲北約克 C14，五睡房，光潔如新即住，交通購物便，EARL HAIG 區，五十餘萬。

SAIFOO LAU 劉世儔 * (416)816 - 9323 (416)293 - 5093

▲愛高營近三和金山銀行學校公園公車全磚獨立屋兩廚五睡房多廳查詢價買。

SUSAN ANG 洪明旋 * (416)293 - 5093

▲士嘉堡全磚屋五睡房四廁完成土庫雙車房近學校公園及商場只售二十餘萬。

CELIA LAM 林月鳳 * (416)293 - 5093

▲士嘉堡四睡房獨立屋全新裝修主人賣房近學校商場交通便利請即致電查詢。

商學院掀起爭奪戰 延攬優秀師資

面對美國學府高薪挖角 各校必須使出渾身解數才能留住人才

【溫哥華訊】步入千禧年之際，全加拿大的主要大學商學院正展開一場激烈的優秀師資爭奪戰。以卑詩大學為例，該校商學院助理院長普特曼指出，卑大擁有優良商學研究的學術聲譽，溫哥華的環境很好也有目共睹，可是在延聘一流師資方面仍時而遭遇困難，原因出在薪水問題。

據「環球郵報」報導，在這一波師資爭奪戰中，各大學的商學院都希望能提高教學陣容以吸引學生就讀，並提供理想的研究環境以防止人才進一步外流，和因應未來大批學院教師退休的局面。

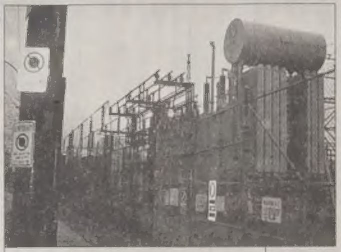
報導指出，目前加國大學商學院爭取優良師資的搶奪戰進行得很激烈，尤其是財務管理學領域的教授更是眾相爭取的對象，在美國學府祭出高薪的餌策略之下，東西兩岸商學院的處境有如加國校園難擋美國企業招攬加國大學畢業生的攻勢一樣，必須使出渾身解數才能找到好的人才貢獻加國。

許多商學院院長指出，由於加元匯兌美金幣值吃虧，再加上大學教師薪資有限制，加國學府雖然試圖提供優渥薪水條件，但仍無法與美國大學商學院的六位數字高薪及經費充裕的研究設備相較勁。

皇后大學商學院院長諾賽伊表示，加幣和美金的匯率差別，對加國大學而言非常不利，院方必須採取其他策略才能面對挑戰。

西安大略大學知名的「艾維」(Ivey)商學院院長塔普表示，為了加強商管系的教學，今年增聘十六位新教授，九月開學的商管碩士班也將增加七十個名額。他透露，新師資當中很多人來自美國，這次的延攬計畫非常費工夫，但是面對學界的競爭，不能不如此投注心力和資源。

塔普說，加拿大商學院的一名正教授年薪平均約為九萬元，美國平均薪資為十四萬美元，為了彌補鴻溝，「艾維」必須允許教授和講師兼營校外的商業諮詢，和開企業行政主管加強課程，讓他們有機會賺外快。



變壓站旁街道禁停車

↑溫哥華市政府在設於華埠緬街及奇化街、聯合街之間的變壓輸電站旁邊的街道掛出停車標誌，禁止除經特別允許之外的其他車輛自一九九九年十二月卅一日下午四時起至二〇〇〇年元月四日晨七時之間在此停車，相信這是有關當局在千禧年過渡期內為防止有人破壞搗亂市對重要設施採取的許多保護措施之一。

圖與文：楊是儂

直升機加入防暴行列

←溫哥華警方昨（卅一日）晚在緊急通訊中心附近展示加裝特別夜視裝備的直升機。六百萬燭光的搜索燈加上雷達夜視功能，使得警方在黑夜的幾百呎高空，就可以鎖定地面特定的對象或搜索尋找特別的目標，這架直升機昨天也加入防範千年蟲危機的行列。

圖與文：[illegible]

傳言在北極光下懷孕 寶寶將來會大富大貴

觀賞北極光 黃刀鎮成日本觀光客新寵

【溫哥華訊】前來加拿大的日本觀光客對卑詩省情有獨鍾，近年他們又有了另一個新寵──西北特區的首府黃刀鎮。

據「國家郵報」報導，到黃刀鎮觀賞北極光，近年成為了日本觀光事業最熱門的活動之一。可是，日本人千里迢迢來到西北特區首府，除了欣賞極地區域的特殊景觀外，還有什麼其他目的使他們不辭辛勞？

報導指出，自從日本一電視節目播出一家開設在北方的家庭旅館，提供膳宿給日本新婚夫妻在北極光下洞房花燭之後，日本旅遊界傳言在北極光下授孕的寶寶，將來會大富大貴。儘管難以查證此傳言之根據，亦無法知道傳言是否屬實，但觀賞北極光的旅遊活動在日本已極為風行，大街小巷皆可看到旅行團的傳單。

黃刀鎮每年十二月初至次年四月，是觀賞北極光的最佳季節，當地儘管旅店設備簡陋，交通亦不方便，但冬夜天空清澈，北極光欣賞起來最優美獨特。主辦黃刀鎮旅行團的旅遊業者估計，今年冬天將有近一萬名日本觀光客遠慕盛名而來。

同樣可觀看北極光的芬蘭及挪威亦想分食日本旅遊業的大餅。芬蘭的聖誕老公公之村用冰磚屋和馴鹿雪橇來吸引觀光客。加拿大其他城市當然也想分一杯羹，緬省邱吉爾市(Churchill)以圓頂列車搭載旅客觀看夜空，亞省的麥克梅利堡(Fort McMurray)也將加強設施開辦觀賞北極光的旅遊業。相形之下，三天黃刀鎮之行除了光環，旅客只能看看馴鹿和坐狗拉的雪橇，住房又簡陋，旅行業者認為很多方面都得加強，才能繼續吸引旅遊熱潮。

溫市九起計程車搶案 警方追緝兩涉案白人

【溫哥華訊】溫哥華市在過去二周，已連續發生九起計程車搶案，搶匪是二名男子，警方正加緊追捕。

溫哥華「省報」報導，廿九日晚上十時四十五分，二名男子在緬街搭一輛計程車後，其中一人即持刀搶劫司機。

溫市警察局發言人卓倫表示，兩名涉案的劫匪是白人，年約廿出頭，他們做案時都穿深色衣服，頭戴深色帽子。

蘭里18對佳偶 元旦凌晨完婚

過程浪漫溫馨 其中有二度甚而三度步上紅毯

【蘭里訊】蘭里市十八對佳偶於新年元旦凌晨，於當地一商場舉行婚禮，完成終身大事。

據「溫哥華太陽報」報導，平日閒置的商場特別佈置得隆重莊嚴，當迎新千禧年的煙火釋放完畢，十八位新娘在合唱團的和聲下逐一步入禮堂，與在前方等待的新郎會合，由溫哥華請來的牧師逐對主持誓言，完成婚禮。整個過程浪漫又溫馨。

蘭里市府的新年活動於除夕夜晚間六點開始，約三十名藝人於現場表演，隨後夜空煙火燃放及婚禮舉行將慶祝活動帶向高潮，象徵新千禧年美好的開始。

十八對新人有幾對是第一次成婚，其他則有二度，甚且三度步上紅毯。當中四對夫妻是重新結婚，包括兩對已結婚五十九年。新郎新娘的年齡從二十多歲，到一對新娘七十五歲、新郎七十六歲，老新人原本是認識多年的老朋友，各自成家育子多年後，紛紛喪偶再重新結合。

確保新年水電供應正常 水電局調六百員工應變

【溫哥華訊】卑省水電局調派六百名員工，全力確保新年度到來之際水電供應正常，若有任何突發狀況，隨時應變處理。

據「溫哥華太陽報」報導，因為卑省內一百五十萬電力用戶，電力供應距離達七萬五千公里，完全仰賴電腦及微調科技作業，水電局的Y2K準備從六年前就開始，耗資一千六百萬元，現在正是驗收的時候。從數百名電話接聽部門人員到緊急防禦部隊，全員待命，希望Y2K的準備工作發揮效應。

水電局營運經理凱孚週四表示，有信心電腦作業系統可渡過千禧年，唯一的顧慮是除夕晚上的天候狀況。除了多次系統偵測及應變演習，卑省水電系統和西部的十五個地區及亞伯達省，成立了電力安全網絡，一旦發生任何電腦系統異常狀況，可隨即調動支援的電力。

卑省緊急應變計畫主任哈爾表示，也許會發生小規模的停電意外情形，但可隨即修復，但絕不會發生危害省民生命與安全的狀況。截至今日，省府已耗資兩億五千萬元在防範千禧年異狀及電腦防蟲準備之上。

汽車排氣檢測費漲價

四日起調至廿四元

【溫哥華訊】從元月四日起，卑詩省汽車定期排氣檢測（Air Care）費用將調漲百分之卅三，從現行每次十八元，調至廿四元。

溫哥華「省報」報導，大溫交通局（Translink）將把增加的收入，用於支付不斷增加的排氣檢測成本。

和以往不同的是，新車頭兩年將不用每年做檢測，只要做一次即可。但舊車仍需每年做一次檢測。

另以往檢測時只收現金的方式，今年起也有所改變，車主可付現金，也可用信用卡或金融卡支付。

狀元樓 Champion House Restaurant
金字招牌 25 週年紀念
★★★★★
萬象更新・同賀新歲
新年酬賓・特備春宴
地方高雅・豐儉隨意
春宴菜譜
闔家歡樂宴 十位餐 $288.00
新春賀喜宴 十位餐 $328.00
迎春接福宴 十位餐 $368.00
貴賓歡聚宴 十位餐 $498.00
Mississauga: (905)890-0999
25 Watline Ave. 2F
由401西行到Hwy 10出口 向南第五街口左角
Toronto: (416)977-8282
480 Dundas Street West lower level

RE/MAX HALLMARK REALTY Ltd. Realtor
廖芳隆 DANIEL LIAO, P.ENG　陳碧愛 ANGELA LIAO, R.N.
手提 816-9768　住家 449-1168
精通國、台、英語
好消息
獨家代理經銷
品質一流的MARRIOTT渡假村
具所有權證的渡假別墅，可終身享用或傳承後代，可與世界各地同值的渡假村交換使用。售價約一萬七仟伍佰美元，有興趣進一步了解者，請來電洽問。

LIVING REALTY INC. REALTOR 恆生地產
KAY WONG 王沛琪（黃太）
SALES REPRESENTATIVE
公司：(905)896-0002
住宅：(905)897-2885
★業績優良成員——精通地產誠意為君服務
本週生意精選

東亞 HOMELIFE 置業 吳仁澤 RONALD WU
經驗金牌經紀 免費樓宇估價 服務熱誠勤快
公司BUS (905)415-1331 手提MOBILE (416)726-2008

HomeLife/5 Star Realty Ltd.
陳洪素彫 SU DIAU CHEN (SU CHEN)
精通國語、台語、英語
BUS (416)633-6666
RES (416)512-6946
24 HOURS 傳呼

Century 21 二十一世紀置業地產
MONICA YANG Sales Rep.
(416)733-2666
(416)565-6622

誠信地產有限公司
廖太 MARGARET LIU SALES REP.
B.A., P.MGR., CRES
手提(416)520-8757 公司(416)497-8900

SULAN TONG 唐太 Sales Representative
RE/MAX Crossroads Realty Inc.
公司：(416)491-4002
手提：(416)399-3733
精通國、粵、客、英語
屢度獲獎服務至上

恭祝聖誕 並賀新禧
至尊組合 Supreme Team
（國、粵、滬、潮、英語）
(416)505-1368（中）
(905)707-8199（英）
致富地產 RE/MAX Goldenway Realty Inc.
Each Office Independently Owned and Operated
Mary Chan 陳胡銀屏 Associate Broker
Vincent Chan 陳永信 Sales Representative

渥太華中華會館新舊理事會交接

【本報渥太華報導】新年前夕，渥太華中華會館舉行新舊理事會交接儀式，原任主席鄺茂源對譚百洲當選新一屆主席表示祝賀。目前，中華會館正在籌備一次可能是歷來規模最大的元宵節遊園活動。

本屆中華會館選舉是十月十七日進行的，共選出二十七名新任理事。十一月二日，新理事會召開首次會議互選職務，已任兩屆的鄺茂源宣布退出競選；最後，譚百洲獲選為新主席。

日前，國府僑務委員會委員長焦仁和給當任理事們發來了熱情的祝賀信函，他期望大家「展佈長才，襄贊會務之推廣，為造福同僑，更著貢獻」。駐加拿大經濟文化代表處代表房金炎也在該話中表示：「中華會館新當選的執行理事上任後，我們由衷期盼僑社將更和諧繁榮，大家和衷共濟，為增進僑胞福祉，提升僑胞整體形象而努力。」

譚百洲在當選後首先贊揚前任主席鄺茂源為僑界所作的貢獻。他說，由於鄺茂源的領導和大的合作，中華會館凡事注意協調，難題一一得到解決。譚百洲還以近兩年來中華會館舉辦的元宵遊園活動為例說，參加遊園活動的人數大幅度增加，不僅華裔到會，很多不同族裔的人士也到場參觀；因而財政上也有所盈餘，可用作會館的經費。

譚百洲表示，中華會館是華裔社區向主流社會爭取華裔公民權益的橋頭堡，是非常珍貴的陣地。中華會館以華裔利益為主導，中華會館主席也將一切以中華會館憲章和華裔利益為準繩。

譚百洲還對僑胞的支持表示感謝，並要求理事們本著以平和心態為社區服務的原則，大局為重，求同存異，為僑胞作出一成績來。目前，新理事會的各項工作正在順利展開。

負責行政的副主席張愛林已協助譚百洲多次召集會館的有關會議，負責僑報的副主席郭玉秋已開始接任（加華僑報）社長，負責文娛的副主席朱芝雯也正在為即將舉辦的龍年元宵節遊園活動而奔忙。

中華會館的其他副主席還有：吳經萬、關培林、譚連育夫人、安瑞雪、丁慢俗，秘書為吳經萬。

渥太華中華會館新舊理事會交接，上屆主席鄺茂源（後排右二）、副主席余玉素（後排右三）與本屆主席譚百洲（後排右四）、副主席張愛林（前排右四）、郭玉秋（前排左一）、朱芝雯（前排右一）等，在歷屆中華會館主席的肖像前留念。（蕭琦攝）

渥京台灣同鄉會千禧聯歡

【本報渥太華報導】渥太華台灣同鄉會日前舉辦迎接千禧年聯歡會，六、七十名鄉親們歡聚一堂，聊家常、唱民謠，共度愉快一晚。聯歡會上還傳出消息：台灣同鄉會為台灣九二一大地震募捐共得一萬多加元。

在卡爾頓社區中心舉辦的這次聯歡會是台灣同鄉會一年來的聯歡活動之一。該會會長蔡東璧在聯歡會開始時宣佈，台灣同鄉會為台灣地震募捐總額達一萬零三百四十七加元，其中八千六百四十加元為台灣同鄉會捐助或通過義賣所得，其餘則為該會在本市購物商城麗都中心設點募捐而來。

駐加拿大台北經濟文化代表處服務組長周莉音和秘書張揚展、易志成、朱俊儀出席了聯歡會。周莉音在講話中贊揚鄉親們在台灣賑災中不分彼此，不分男女老少，不分東西南北，為自己的同胞伸出了溫暖的手。

聯歡會充滿鄉親情誼的感人氣氛。會員劉德雄的太太是坐著輪椅來到會場的。八個月前，在國家圖書館工作的劉太太發現患了癌症，在她與病魔搏鬥的日子裡，一些同鄉前去看望，給了劉太太很大的安慰。劉德雄特地陪太太出席聯歡，向所有鄉親們表示感謝。

渥太華台灣同鄉會是一九六八年成立的，初建時只有幾個家庭。三十年來，隨著台灣移民的增加，該同鄉會如今已有八十戶人家成為其會員。這次聯歡會上，一些已長大成人的第二代小同鄉也與他們的父母親們坐在一起。

聯歡會上演出了許多文藝節目，其中最受歡迎的要數鳳凰舞蹈團老師何素蕙編導的〈削冰舞〉。台灣同鄉會合唱團團長蕭欣仰在會上教大家唱了兩首台灣歌謠，歌中唱道：「台灣好，台灣好，台灣人講是寶島，甘蔗甜，稻仔頭，香花果子滿滿是——吃了包您笑嘻嘻。」

渥京悠音合唱團為老人義演

【本報記者蕭琦渥太華報導】聖誕節假期，渥太華歷史最悠久的老人院「格麗博中心」裡響起一陣陣中國歌曲的歌聲。原來，當地華人社區的悠音合唱團為老人們進行慰問演出。

演出開始前，合唱團指揮楊展奇向老人們鞠了一個躬後說，希望我們的歌聲為大家帶來陽光和幸運。在他的指揮下，合唱團進行了兩場的演出。該團團長史可可說，這是我們建團以來首次為老人義演。

「格麗博中心」地處市中心，它在近三年前與日健會合作，設立了多個華裔老人房間，這些華裔老人可享用中國食物，過中國節日，並有華裔護士照顧，因而成為該市首個擁有華裔老人服務的老人院。這三年來，為了讓華裔老人有更多的娛樂生活，「格麗博中心」每到年末歲首，總要邀請華人社區的東方舞蹈團去為老人們表演舞蹈，老人們自然不亦樂乎。今天，「格麗博中心」為讓老人們換換口味，便邀請悠音合唱團出馬，讓老人們過一個與往年不同的聖誕節。

悠音合唱團先在一樓為老人們演唱，在這些老人中，患有老年癡呆症的佔了很大比重，他們有些神情亢奮，有些則有氣無力地垂著頭。但是，悠揚的歌聲使他們中的大多數人得到了慰藉平安和快樂。接著，悠音合唱團再到二樓演出第二場。老人們都坐著輪椅，由護士推到會議室裡聽歌。這團的老人身衰心不老，有些人還能伴隨著歌聲哼幾句呢。

外埠短訊

五惡少劫殺八旬老婦獲重判

【魁北克省朗圭爾電】兩名原以一級謀殺罪起訴的青少年，由於沒有直接動手，但仍置已經受傷的被害人於不顧，日前被魁省檢察官減輕刑責，改以殺人罪求刑。

五名十三到十五歲的魁北克省青少年，涉嫌在去年九月，於學校午餐時間策劃，並且動手搶劫及謀殺住在魁省慶伯利（Chambly）的一名八十一歲老婦。

檢察官指出，他們其中兩人先以找他們的朋友為由，把這名老婦誘到門口，另外三個人則趁機從這名老婦家的地下室潛入。而當老婦再回到室內時，這三名青少年就持刀搶劫，並且將她殺傷後，夥同門口的兩個人逃逸。

檢察官指出，雖然這兩名青少年沒有實際參與殺人，但是因為他們明知被害人被刺殺受傷，卻任其受傷於不顧，因此他們仍然涉嫌殺人。另外三名青少年，檢察官並沒有為他們請求減輕刑責，他們將面對謀殺罪嫌。本案將在明年一月宣判。

滿市惡鄰居彎刀傷人被法辦

【加通社滿地可電】滿地可一對夫婦為了樓上太吵上樓理論，結果被人殺成重傷。警方已經逮捕這名惡鄰居，並且以企圖謀殺罪嫌將他起訴。

滿地可警方表示，這對夫婦住在滿地可東邊的一棟公寓。昨天因為嫌樓上鄰居太吵，這名太太就上樓敲門和這名鄰居理論。但是雙方一言不和，就吵了起來。最後住在樓上的這名鄰居，拿出一把彎刀，把這對夫婦砍成重傷。

扮演太陽的女孩

華裔學生萬道佳首都千禧年慶祝表演中擔任主角

【本報記者蕭琦渥太華報導】要走過一千年，我們才會有這樣一個狂歡之夜。華裔女孩萬道佳（見圖）是一個幸運兒，在大約一百二十名表演歌舞、音樂、幽默劇等節目的中學生中，她被選中和另外兩名女孩一起，擔任千禧年除夕夜慶祝活動演出的主角。

由國家首都委員會主辦的這次活動被命名為「物換星移——時代的故事」。昨晚渥太華國會山莊上有三萬人冒著北國的寒冬參加此一一生難遇的盛會。

萬道佳是麗思格中學十二年級學生，應該說還是總督伍冰枝的的校友。她平時在芭蕾舞學校上課，不過從來沒有上過舞台。

這次除夕夜狂歡的主題是時間的變遷，十二個表演區既代表從創世到現代的發展，又代表四季的輪換。為了表現「物換星移」的自然規律，每一個表演區只表演五分鐘的節目，逐個輪流，十二個表演區正好一小時。不過，中心舞台上的三名女孩不同，她們在整個一小時裡都要不停頓地跳舞。那麼，她們都將扮演什麼呢？或者說，什麼才是恆古不變的呢？萬道佳說，我們一個扮太陽，一個扮月亮，一個扮地球。我扮太陽。

萬道佳擔任主角是有她的老師戴維斯推薦的。九年來，她從來沒有間斷過在渥太華舞蹈中心上課。這所學校有二百多個學生，而且基本上都是小學生，像她這樣年紀還在堅持苦練的不過二十個人。九年來，無論刮風下雨，她從不缺席。她說，這所學校其實並不著重於培養舞蹈演員，而她自己也並不打算做舞蹈演員。「我從三年級進校時就很喜歡，也不知道為什麼會喜歡。跳了很久，現在真的已經習慣了。要是不跳舞，我真的不知道該怎麼辦！」

萬道佳學的是芭蕾，最喜歡的也是芭蕾，不過，這次卻一點用不上。因為，冬天在室外跳舞，當然要穿很厚的衣服才行。她說，這次的舞蹈動作不難，導演給我們三人出點子，然後，我們就自己發揮。

「在〈創世〉時，我——就是太陽醒了，我的動作很慢、很圓；接著是〈新年〉，我變得活潑，就像娃娃，由於音樂中有些中國音樂的段落，導演就要我吸收些中國民族舞的動作，所以，我的手掌會翹起來；然後是〈春天〉，我覺得我不像跳舞，在台上跑啊，跳繩、游泳、棵棵來；〈夏天〉開始了，音樂節奏突然加快，我們就跳起拉丁美洲的熱舞，這樣的舞，觀眾也會和我們一起跳；到了〈秋天〉，我們就過鬼節，學鬼、學巫婆、學動物，嚇唬人；最後是〈冬天〉，我們拿出小鏡子來照人，這次聯歡會也要求觀眾帶鏡子來，所以，我們就鼓勵大家一起玩鏡子……」

在四季的輪回中，還穿插著時代的變遷，計有〈遠古〉、〈中世紀〉、〈文藝復興〉、〈工業革命〉和〈現代〉，萬道佳和她的兩名同伴都將有出色的表演。

萬道佳說：「我們一定要跳得最好，否則心裡不舒服。」在除夕之前的連續四個下午，她和其他演員都到國會山莊上去排練。那些天老是下雪，但是，萬道佳總是熱情洋溢，也許這是因為她要扮演的是太陽。

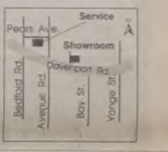
陳燕清 註冊會計師 國際基金經理
Carmen Chan, MBA, CMA, CIM

國際基金
環球投資
分散風險

905・707・2033
道明恒利證卷
EVERGREEN
Templeton

Infiniti of Yorkville
多倫多市中心
代理及服務

QX4
INFINITI.
Own one and you'll understand
100 DAVENPORT ROAD
(416)975－2623



伍世江律師樓
Samuel Eng
Barristers, Solicitors & Notaries
分居離婚，民事訴訟
移民申請，入籍回加
刑事訴訟，遺產事務
地產買賣，租務法律
公司註冊，生意買賣
文件公證，取消條件
3636 Steeles Ave. East,
Suite 310, Markham, Ontario L3R 1K9
(大都會廣場三樓)
電話：(905)305－1818
傳真：(905)305－9292

Canada Immigration Consulting Ltd.
豐業移民
移民省錢又迅速　唯有豐業做得到
精辦
獨立/企業/學生移民
父母/結婚/親屬移民
商業移民取消條件
公民入籍申請
經濟擔保
特快
回加証
單身公証
文件翻譯及公証
觀光轉學生簽証
學生轉觀光簽証
各類簽証延期
台・國・粵・英
辦公時間 9:30 A.M. - 6:30 P.M.
Tel: (416) 498-9122
Fax: (416) 498-9586
2050 Sheppard Ave. E., Suite 203, North York, Ont. M2J 5B3

劉兆和
大律師
商業、地產訴訟
專辦民事上堂案件
八年辦案經驗
GARTH LOW B.A., LL.B.
TEPLITSKY, COLSON
70 BOND ST., SUITE 200, TORONTO, ONT M5B 1X3
(416)865－5334 FAX: (416)365－7702

金牌告票專家
GOLD METAL TRAFFIC TICKET CONSULTING
交通告票保證成功
電話：905－8866－937 RICHMOND HILL
TIMES SQUARE, 550 HIGHWAY #7 EAST, SUITE 315 RICHMOND HILL, ONTARIO L4B 3Z4
416－291－9992 SCARBOROUGH
4211 SHEPPARD AVE. E. A117室(中國商場近 Midland)
地址：列治文山(時代廣場) 550 HIGHWAY #7 EAST, A 座 315 室

高斯拿豪法律服務中心
GSN & H Consulting Inc.
移民，公民，協議離婚及其他法律服務
二十多年的經驗
(416)597－6476
250 Dundas St. W. Suite 700 Toronto, Ont.
JENNY WENG Legal Associate
HOWARD J. SLOAN Lawyer
China・Hong Kong・Philippines・Taiwan・Singapore・Malaysia

吳剛律師事務所
GANG WU, BARRISTER & SOLICITOR
房產買賣$350　抵押貸款$150
生意轉讓$600　協議離婚$300
(雜費另算)
移民、遺囑、文件公證
TEL: (416)225－4901　FAX: (416)222－2386
5799 YONGE ST., #506 NORTH YORK
二小時免費停車

Alex Li　Dennis Tanack　Joe Kenny
加成移民
CAN-ACHIEVE CONSULTANTS LTD.
2000 年移民政策最新動向
電腦從業員不再得天獨厚
2000 年加成移民最新服務項目
登陸後不再為找工作而憂苦心
電話：(416)260－4268 傳真：(416)260－4269
多倫多公司：1 DUNDAS ST. WEST SUITE 2500, TORONTO ON M5G 1Z3

百靈移民法律中心
律師，前移民官，移民專家 JOSEPH FAUST, 福海峰, HARVEY HACKER, PAUL WISE, MAURIZIO STELLATO, GAETANO MATTEAZZI, LORNE MACDOUGALL, ROGER RODRIGUES
獨立移民　投資移民　企業移民　自僱移民
家庭生意　親屬移民　結婚擔保　未婚擔保
住家保姆　學生簽證　工作簽證　簽證延期
美國簽證　回加許可　過境簽證　困難入籍
難民申請　被拒上訴　人道移民　部長特許
贖訊保釋　刑事訴訟　刑事洗底　意外索賠
交通告票　錢債索賠　公司註冊　生意買賣
房屋買賣　合同契約　分居離婚　結婚協約
協議離婚　代寫遺囑　更改姓名　單身證明
擔保書　委托書　翻譯公證　駕照認證
高成功率服務好收費平
北京上海瀋陽大連哈爾濱西安西寧昆明廈門煙台海口有辦事處
地址：340 College St., 501 室, Toronto, ON M5T 3A9
Tel: (416)599－4415/(416)596－9118/(416)599－4691
Fax: (416)599－4417
E-Mail: bilink@globalserve.net
辦公時間：周一至周五 9:30－19:00 周末 11:00－16:00
●聘業務代理●

亨瑞移民法律諮詢
多倫多：1 Dundas St. W. Ste. 2530 Toronto M5G 1Z3
Tel: (416)260－4713 Fax: (416)204－1939
加拿大總部：1－888 469－8629 Fax: (613)727－3310
www.henryglobal.com　Toronto@henryglobal.com
Mr. Randy Gordon B. A. M. A. 總顧問
曾任加拿大三任移民部長顧問
加拿大投資移民中心總管－歐洲移民中心總負責
專業辦理各類移民和簽證免費評估
成功後收費

凱斯特
KESTREL LEGAL SERVICE INC.
移民法律中心
由前移民官、移民大律師、移民顧問 Paul Engler・James Antonette・陳皓健先生
二十年的移民經驗親自處理閣下所有移民事務
・技術移民
・投資移民
・親屬移民
・自僱移民
・取消條件
・移民上訴
・工作簽證
・學生簽證
・入籍申請
・難民申請
・公司註冊
・協議離婚
・招聘顧問
・申請回加證
・單身證及各種公證
高中學歷如何申請加拿大移民，請來凱斯特免費咨詢
聘業務代理
27 CARLTON ST. SUITE 201, TOR.
(近 YONGE & COLLEGE 地鐵站)
TEL: (416)971－8280 971－9172
FAX: (416)971－8611 kestrel@tht.net

本報精編千禧龍年農民曆出版

16開精裝內容豐富 即日起免費贈送讀者

【多倫多訊】由世界日報精心編排的千禧龍年農民曆（通勝）正式出版，一月一日（星期六）、二日（星期日）兩天在萬錦市城市廣場設有攤位開始贈送，並陸續展開全面贈送。

世界日報出版的千禧龍年農民曆，印刷精美，十六開精裝，一百廿八頁，內容豐富，實為一本相當實用的生活手冊。

該書內容包括有：二千年年曆、十二生肖運勢、十二生肖婚配吉凶表、十二星座年運、十二星座婚配吉凶表、家居風水、辦公室風水、農民曆、樂天知命、細說命理、巧用樂器、養生益氣等。

該書自一月一日起陸續對本報派送報訂戶展開分區贈送，而本報寄報訂戶，可附郵費三元寄：415 Eastern Ave. Toronto Ont M4M1B7 世界日報發行部收，註明索取農民曆。

另免費贈送的對象包括：本報廣告客戶、零售代銷店、華人社團、華人機構、各宗教團體、中文藏書之圖書館及中文學校，及本報零售讀者憑換書印花換取，參加本報相關活動之讀者（詳見本報將陸續刊登贈書之廣告）。

⬆本報精心編排、印刷精美的千禧龍年農民曆。

猛男天寶歸真液 強精補腎

百分之百純天然精製 不含任何化學激素

【多倫多訊】美亞加牌「猛男天寶歸真液」為一男性強壯大補劑，採用清朝康熙皇帝之宮廷秘方，選用三十多種名貴藥材，由名醫監製精煉而成，百分之百純天然精製，不含任何化學激素，可放心使用。

在美亞加牌的產品中，「猛男天寶歸真液」極受歡迎，是男性的恩物。最近若發覺身體開始虛弱，或是腰痠腿軟，「猛男天寶歸真液」或者可以幫你回復強壯。同時，性欲衰退、陽萎早洩的男士，或會感到全無自信，情緒低落，「猛男天寶歸真液」可令您重拾自信，精力充沛，回復壯年的風采。但美亞加公司敬告使用此產品者，若是無配偶男士要小心服用，它更可強精補髓，壯陽補腎。

歡迎各大商戶致電查詢及代售，查詢電話：1-888-922-0495。

⬅美亞加牌猛男天寶歸真液。

辛力加學院 續辦電腦課程

【多倫多訊】辛力加學院（Seneca College）延續教育部將繼續舉辦電腦課程，今期課程項目共兩個：「粵語微型電腦進階課程」，以廣東話教授，並附以英文名詞教學，為期七星期，全期學費為一百七十五元，另加二十五元課本費，逢星期六上午上課三小時，課程結束將授予證書，課程內容包括：MS WORD（文字處理）、MS EXCEL（電子試算表）、Internet（國際網絡）、Windows（視窗）等。

「粵語視窗課程（Microsoft Windows）」，以廣東話教授，並附以英文名詞教學，為期六星期，全期學費為一百四十五元，另加二十五元書本費，逢星期六下午上課三小時，課程結束將授予證書，課程內容包括：如何開啟視窗、操縱桌面／工作間、打開及使用捷徑、用視窗探視（Windows Explorer）、改做視窗和維修系統，同時可使用Findutility（找尋案件）之實用工具等。以上兩項課程皆由一月十五日至二月二十六日。讀者如有任何疑問，請致電（416）491-5050EXT 2523 Ms. Tong。（梁日寬）

龍月宮腳底按摩

環境優雅 服務專業

【多倫多訊】龍月宮綠色治療康復中心位於士嘉堡皇朝中心內，是加國第一間腳底按摩，為目前最盛行於台灣、香港、中國大陸等地之康復手法，腳底穴位按摩。

該中心是加國目前最規模的腳底（經純中藥浸透）按摩治療中心，中心更設有藥物蒸氣浴、全身穴位推拿、針灸、拔罐等多種物理治療方法，結合中心優雅舒適環境，專業服務質素，定能令你有一個全新的康復治療以及恢復精神體力之效果。

手法腳底和穴位按摩，能準確按摩器官在腳底之反射帶（結合中藥浸透），產生強而有力的刺激作用，使血液循環加速，而達到治療百病與健身的功能，該中心所用之藥物是以中國多種中藥秘方為藍本，用現代工藝提煉製作而成，有多位專業教授、醫師及按摩師。

龍月宮綠色治療康復中心地址：（皇朝中心）8 Glen Watford Drive Unit G33 Scarborough Ontario，電話：（四一六）二九三一六三八八，營業時間：早上十一時至晚上十一時。

合盛推出電視劇集南海十三郎影帶

描述香港二、三十年代廣東著名戲曲作家的一生

【多倫多訊】合盛娛樂有限公司推出電視連續劇集——南海十三郎，劇集錄影帶已於各大代理商隆重推出。

故事大綱講述南海十三郎原名江譽鏐（林韋辰），是清末廣東南海縣江孔殷太史（董驃）的十三公子，亦是香港二、三十年代著名的廣東戲曲作家，他的一生充滿傳奇，相比其筆下的人物，更富戲劇性。

十三郎自幼天資聰慧過人，才氣橫溢，十七歲時考進香港大學法律系，成績皆冠其曹，修讀其間，因緣際會邂逅心目中女神莉莉（童愛玲），敢愛敢恨的他不惜放棄學業，遠赴上海向莉展開追求。時莉與青梅竹馬的宋子豪（林祖輝）有婚約，回滬的主要目的是與未婚夫共諧連理，但郎依然死纏爛打，婚禮當日更來搶婚，莉深受感動，臨時悔婚，但由於生活的種種壓力莉被迫放棄郎，重投舊愛懷抱，郎大受打擊，悵然回鄉。

一次奇逢，十三郎認識了當時首屈一指的名老倌薛覺先（梁漢威），先極欣賞郎之才華，故大力引薦其進入梨園，而郎亦不負眾望，編寫出膾炙人口的曲目，頓時成了炙手可熱的劇作家。其間他結識了四喜樓女少東小靜（田蕊妮），靜初時不喜歡恃才傲物的郎，但漸漸被他的才情所吸引，與此同時，郎破例地收小子唐滌生（陳啟泰）為徒，二人惺惺相惜，亦師亦友。

中日戰爭爆發，充滿愛國心志的郎毅然放棄事業，與志同道合的名伶新靚就（即關德興）（維烈）北上勞軍，臨走之時故意氣走生，好令其自創天地，同時間亦決絕地與靜明言所愛另有其人，望其對己死心。勞軍期間，郎所編寫的愛國曲目因過份嚴肅而不被接受，反之一些鄙俗表演卻大受歡迎，郎最終落得失意收場。

➡「南海十三郎」演員陣容鼎盛，由林韋辰、王喜、田蕊妮、童愛玲、杜汶澤及陳啟泰等人演出。

利時證券
(NB) NESBITT BURNS
滿地可銀行集團成員

劉徐玉晶 Doris Lau
利時證券董事兼副總裁
明珠國際分行經理
Director & Vice President
通國粵語

新時代電視『投資心得』節目主持人
逢星期日晚上七時零五分播出（國、粵語雙聲道播放）

掌握天時地利
以專業知識為實力
為您設計個人理財計劃

每週一提供世界日報「財經透視」資料

○策劃管理個人投資組合
○高息儲蓄
○債券
○增長股
○互惠基金
○註冊退休儲蓄計劃（RRSP）

投資市場瞬息萬變，機會轉瞬即逝。

劉徐玉晶以獨到的眼光和心得為您監察及分析市場走勢，把握天時地利，以第一時間作明智抉擇。請即致電開戶，讓劉徐玉晶為您設計一個適合您個人需要的投資計劃！

開戶查詢請電（國、粵語）
416-359-7570
免費長途電話
1-877-384-8118
（King地鐵站，滿地可銀行總行大廈50樓）

李衛名律師
Raymond W. Li
Barrister, Solicitor & Notary
電話：(416)977-7773
熱線：(416)410-5586

刑事案件：—毒品案 —傷人案 —盜竊 —詐騙 —醉酒駕駛 —青少年罪犯 —保釋聆訊 —案底取消
家庭案件：—協議離婚 —財產案 —宣誓公證人 —兒女撫養權

地址：438 UNIVERSITY AVE, 19TH FL., TORONTO, ONT.
（St.Patrick 地下鐵站，大學街／登打士西街）

美加移民・簽證・唯我獨尊

Guberman 移民大律師，係安省17名經加拿大律師公會鑑定為移民法專家律師之一；美國移民律師協會，加拿大地區創會主席。我們專精於美加移民，各類簽證，入籍入境困難，申訴及上訴法庭等等所有移民法相關事務。移民法令，錯綜複雜，移民官員，難以溝通，慎選移民法專家律師，一路護航，才是你成功的唯一保證。

GUBERMAN, GARSON
BARRISTERS AND SOLICITORS
130 ADELAIDE STREET WEST, SUITE 1920
TORONTO, ONTARIO, CANADA M5H 3P5
TEL: (416)363-1234 FAX: (416)363-8760
免費中文咨詢，請洽朱偉訓 EXT 202 留言必覆

美加移民・簽證・捨我其誰

加拿大加中移民法律中心
LEGAL REMEDY CANADA, INC.

最新!!! 其他英聯邦國家投資移民，30天內批准，70個國家免簽證，人在美加身份過期者，大陸生意人佳音。

＊投資移民，僅需95000加幣，餘款由政府銀行貸款。
＊獨立移民，快捷入表，面試輔導，收費合理。
＊企業家移民及取消條件。
＊難民申請，聯邦上訴，人道移民，結婚移民。
＊境內外擔保移民，經濟擔保書。
＊單身紙，未入籍證明，補發移民紙，疑難入籍。
＊來加考察，發展短期簽證，工作，學生簽證，宣誓公證。

$200 減價代理 RRP

總部：1185 Eglinton Ave. East, Suite 701 Toronto, ON Canada M3C 3C6
電話：(416)426-7128/426-7257 傳真：(416)426-7076
全天侯周末熱線電話：(416)725-8896 EMAIL: canchina@globility.com

孫家驊律師行

孫家驊律師 何慶泉律師 黎淑芬律師
麥劉慧華律師 陳怡如律師

專業辦理以下法律服務

移民申請 公民入籍 旅遊簽證
回加許可 移民上訴 工作許可
地產買賣 銀行按揭 租務法例
商業契約 公司註冊 生意買賣
商標登記 牌照申請 海外信託
民事訴訟 遺產事宜 家庭法律

JIMMY K. SUN & PARTNERS
3650 VICTORIA PARK AVENUE, SUITE 401,
NORTH YORK, ONTARIO M2H 3P7
（即新世界飲食中心以北）
電話：(416)490-0088 傳真機：(416)490-0006

MISSISSAUGA 律師樓
黃承達大律師
LAWRENCE S. WONG & ASSOCIATES

超過十年加拿大律師經驗
刑事、移民、家庭法、各類上訴
生意、地產買賣、租約按揭
收費合理

255 DUNCAN MILL RD. SUITE 405, DON MILLS, ON AT(401 & D.V.P.)
電話：(416)805-0455

1550 SOUTH GATEWAY RD. SUITE 218 MISSISSAUGA（信和廣場2樓）
電話：(905)629-0066
HAMILTON（海明頓）電話：(905)570-0066

前任移民官，高記錄：移民被拒案上庭獲勝

周德理 律師
Chaudhary Law Office

・各類移民申請被拒案
（獨立移民、企業移民、投資移民）
・公民入籍・特快回加許可
・取消條件・部長許可
・各類移民・各類文件、證書公證

國語 英語服務
255 DUNCAN MILL ROAD SUITE 405 NORTH YORK, ONTARIO M3B 3H9
電話：(416)447-6118

MOYAL & MOYAL
BARRISTERS & SOLICITORS
我們是移民大律師不是移民顧問
移民大律師
MATTHEW M. MOYAL
B.A., LL.B. NOTARY

・免費查詢，為申請者評估資格及評分。
・收到移民局接見信後才付款。
・如不滿意，奉還全部服務費用。
・備有各類成功個案可供參閱。
・企業家移民取消條件。
・留學生申請移民只須2500元。
・各類商業、投資及獨立移民。

本律師樓在香港、台灣、中國設有辦事處
8 FINCH AVE. WEST, NORTH YORK, ONT. M2N 6L1
TEL: 416-733-0330 FAX: 416-250-1816
E-MAIL: moyal@idirect.com

李輔新律師樓
中威翻譯中心

協議離婚$280 房屋買賣$375
回加證，單身證，學生簽證
各種移民申請
中、英、越、德、葡、西班牙語翻譯

國粵語電：(416)298-1873
地址：4168 FINCH AVE. E. UNIT 338, SCAR.
（夾 MIDLAND）

入籍移民翻譯專家

陸先生
TONY

・精辦太空人入籍個案。
・英語困難入籍翻譯。
・回加紙申請，學生簽証。
・精於取消企業移民條件。
・中國商業獨立移民申請。
・中英文探親單身証明書。
・出生証車牌翻譯公証。

特設入籍速成班
設晚間及週末免費諮詢服務

電話：(416)609-8828
士嘉堡4002雪柏大道2樓228室
陸先生為加拿大中文電台移民節目主持人
加拿大專業移民顧問公會及顧問聯會會員

梁士鈞律師事務所
（精通國、台、英語）

生意地產買賣 商業契約
移民入籍法令 公司法規
商業住宅租約 民事訴訟
遺囑遺產計劃 離婚分居
宣誓公證認證 法律諮訊

David S.C. Liang
Barrister, Solicitor and Notary Public
（大都會廣場三樓）
3636 Steeles Ave. East, Suite 311,
Markham, Ontario L3R 1K9
Tel 905-477-9113
Fax 905-477-9114
E-mail: dscliang@aol.com

MARVIN M. MOSES & ASSOCIATES
穆文
律師事務所
Barrister, Solicitor, Notary Public
B.A., LL.B., M.B.A.
精通中文

全面移民法律服務：
獨立移民 投資移民 企業移民
自僱移民 取消條件 辦回加紙
學生簽證 勞工簽證 旅遊簽證
家庭團聚 人道移民 難民申請
及各類移民案及上訴
商業專家 家庭法律

212 KING ST. W., SUITE 410 TORONTO ONT. M5H 1K5
中文傳呼：(416)582-9818 寫字樓：(416)599-3888
E-mail: m.m.moses@usa.net

JOHN LEE, B.A., M.A., LL.B.
Barrister & Solicitor, Notary Public
栗鈞 律師

房產買賣，免費諮詢

公司註冊，地產買賣，生意買賣，商業合同；
分居協議，離婚手續，房東房客，民事訴訟；
獨立移民，企業移民，學習許可，工作許可；
文件公證，刑案上庭，遺囑遺產，過失保險；
英語國語服務，接收法律援助，免費泊車

地址，電話：(416)498-0354 或(416)502-3148
5 Fairview Mall Drive, Suite 365 (at Sheppard/Don Mills)
（近 Fairview Mall 西門，Royal Bank 樓上）

加威龍移民公司
Canway Immigration Inc.

快捷、穩健、收費合理

獨立自僱移民 家庭團聚申請 投資企業移民 結婚未婚擔保
企業取消條件 單身紙回加紙 旅遊探親居留 難民聆訊上訴
留學轉校簽證 入境拘留保釋 工作證入加籍 犯罪紀錄撤消

Haster Lau 劉淑卿 移民專家
電話：(416)298-6261 傳真：(416)298-5801
手機：(416)271-2680
Home page: www.geocities.com/WallStreet/Market/3137

4168 Finch Ave. East G27, Scarborough
Ontario, Canada M1S 5H6 第一廣場

麥克唐納・海登律師行

・商業合同 ・投資移民
・學生移民 ・技術移民
・學生簽證 ・企業移民
・公司成立 ・商業糾紛

電話：(416)601-4158 傳真：(416)601-4100
ONE QUEEN STREET EAST,（近 Eaton Center）
15TH FLOOR, TORONTO M5C 2Y3
聘請移民代理和英語翻譯

吳諸煌 律師
GEORGE GOH LAW OFFICE
合理收費
（可用國、英、粵、台及印尼語交談）
・生意轉讓・房地產買賣
・移民申請・分居及離婚
・入籍回加・經濟擔保書
・公司註冊・授權書遺囑

總行
4023 SHEPPARD AVE. E.
SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 1S7
（即 KENNEDY RD. 以東）
TEL: (416)293-3392
FAX: (416)293-8660

密市分行
1550 SOUTH GATEWAY RD.
STE 231 MISSISSAUGA L4W 5G
（DOXE PARK 信和廣場）
TEL: (905)206-1203
FAX: (905)206-1204

上網買電 未來不是夢

電力市場解禁 招攬客户 網路將成主戰場

【多倫多訊】多倫多星報昨天報導，網路很可能會成為電力公司招攬生意的另一個管道；或是讓你與其他消費者共同組成一個購電俱樂部好向電力公司集體殺價；甚至你家裡的燈泡在被打開以後，還會自動上網尋找價格最便宜的電力公司，然後利用它的電力來運作。

根據Deloitte諮詢公司新發表的一篇報告，未來在安省電力市場解禁、開放民營化之後，再伴隨著網路與電子商業發展的成熟，上述的情節將很有實現的可能。

報告共同作者之一的艾倫表示，許多傳統遊戲規則都正在改變中。他指出，這份名為公用事業與電子商業的報告並不是特別針對安省的電力市場，而是適用於所有解除電力管制的市場。艾倫在公司負責通訊與公用事業部門。艾倫認為，消費者上網人數日益增加，網路已成為購買書籍或衣物的好地方，甚至到網上銀行進行私人理財。因此，有朝一日人們若是上網買電，也並非是全然不可能的事。

安省的電力市場將在明年開放，屆時零售商將與本地電力公司競逐市場來爭奪消費者，情形就像是目前的長途電話公司一樣。艾倫強調，未來爭奪客源的主戰場將是在網際網路上。

艾倫說，他的報告不是在作出預測，而是探討這種可能性。他表示，網路將成為新競爭者打入電力市場的終南捷徑，「對銷售者而言，這可能是最便宜與最快速的方法。消費者亦可在網上支付帳單，而不用跑到郵局或其他機構去繳錢。」

美國已有十五個州解除電力市場管制，許多以網路為大本營的電力公司，也藉著開放競爭之便，大舉在網上招徠顧客。例如一個名為www.utility.com的網站，就列舉了提供折扣電價的公司名稱。消費者只需鍵入自己的郵遞區號，就可以獲得當地最優惠電力公司的名單。不過這個網站只接受美國郵遞區號，加拿大人無緣享受。

另一個名為www.theenergyclub.com的網站則會搜索各網站，尋求電價最便宜的電力公司，還可提供連結服務。其他像是www.electricitychoice.com網站，提供消費者上網註冊，來組成一個大宗購電的俱樂部，等到人數湊齊之後，這個俱樂部就可以正式成立，享受與電力公司議價的好處。

報告也指出，其實網路對電力市場最終帶來的衝擊，遠超過電力出售或是支付電費帳單等方面，事實上，整個電力市場都會因此徹底改頭換面。傳統電力公司都提供劃一的產品來賣給消費者，而且多多益善，但網路電力公司都可以依客戶需要提供產品，讓客戶能從競爭中獲益。

艾倫補充說，未來最大的改變將出現在各式各樣的家電用品上，甚至小到一個燈泡，在被使用前其內置電腦都會自動上網，尋找並利用最便宜的電力公司所提供的電力。

杜絕Y2K 加幣High到最高點

多倫多三百增長率29% 加幣表現不落人後 專家預測將重登匯兌七十美分水準

【加通社多倫多電】拜人們對電腦千年蟲問題不會對今年全球金融市場造成影響的信心日漸增強之賜，加幣匯率昨天上升至二十個月來的最高點。

在一九九九年的最後一天，具有加拿大股市指標作用的多倫多三百綜合指數，激升了七．六八點，距在本周三創下的八千四百一十三．七五點相差約六十點，因而加拿大股市在過去的一年中可算是善始善終。

在九九年初時，不少金融專家預測，加拿大股市在這一年裡將只會有小幅度的成長。可結果卻是，多倫多三百綜合指數在過去的一年裡取得了百分之二十九的驚人增長率。

在九九年的最後一周內，加幣的表現也令人驚喜，在加元兌美元的匯率昨天上升近半美分之後，以一加元兌六十九．二九美分收市，這是近二十個月來加元匯率的最高點。

標準普爾公司多倫多分公司的外匯專家普隆比昨天說，是因為人們看好二○○○年，才連連推動加幣匯率上升，「很多因素都預示加拿大明年會又是一個牛氣衝天的好年頭。」

加幣轉為堅挺，也得力於從昨天國外的情形看，電腦千年蟲問題不至於會給世界金融市場造成巨大衝擊。普隆比說：「根據那些已經進入二○○○年的國家情形，我們沒有看到有太多因電腦而導致的麻煩。」

促使加幣匯率上揚的根本因素是，經濟學家預測，正在復甦的外國經濟和美國經濟繼續成長，將會令加拿大持續繁榮。許多外匯觀察家預言，加幣匯率將在今年初重登七十美分的水準。

《財經掠影》

股市的鬥牛勇士

●總括九九年北美股市表現，筆者可以用三個字來形容，就是染了「瘋牛症」。北美股市在尾季趁上「高科技網絡概念」的瘋牛症。場外指標九九年上升約百分之八十五，但標準普爾指數只上升百分之十七，剔除科技股系則下跌百分之二。連帶多倫多三百指數九九年上升約百分之二十八，但科技軟件指標上升百分之四十六，科技硬件指標更創出驚人的百分之二百零六的升幅。

究竟這頭瘋牛在二千年的狀態又如何呢？要醫治這頭瘋牛可有三種方法。第一就是拉去人道毀滅，第二就是讓熊人啖掉，第三就是由鬥牛勇士來馴服它。

第一個可能性就是投資繼續盲目入市追捧科技股票，讓這泡沫科技股系像氣球的爆破，瘋牛自動消失。筆者相信這機會出現可能性不大。

第二是讓熊人吃掉瘋牛同樣荒謬。筆者認為瘋牛起因在於一小撮人士偏愛科技股系，尤其是電子網絡，手提電話科技，以及個人電腦科技。無可否認這三大類則都在急速發展，也是二千年代的寵兒。由於資金由其他冷門股系轉移入炙手的科技股系，導致瘋牛局面，根本談不上什麼熊市的導火線。尤其是現時全球資金充裕，儲存在金融市場基金的數量高於投入股市一倍有餘，這些市場資金就是推動這頭瘋牛的原因。故此最大機會就是這頭瘋牛會由鬥牛勇士來馴服。這位鬥牛勇士除美國聯準會主席葛林斯潘外，無人可勝任。筆者認為股市上落定律就是不可能長期急升，也不可能永久的下挫。

葛林斯潘所用的「紅布」就是利率政策，在今年二月一日及二日的聯準會市場會議中，利率極有可能調升來收緊場外活動資金，以此來冷卻這頭瘋牛，希望葛林斯潘能做出好戲，全球投資者都可以受惠。

豐業證券副董事 潘啓鴻

聖誕購物 網上零售業穩占一席地

消費者熱中 令業者財源滾滾 競相推出新服務

【加通社多倫多電】今年聖誕季節，消費者對上（互聯）網購物之熱中程度，使北美網上零售業者財源滾滾來之餘，更紛紛表示出乎意料之外。

美國顧問公司Boston Consulting Group替會員三百的馬利蘭州銀泉市網上零售業者組織Shop. Org進行的調查，結果已於星期三發表。接受調查的三十家網上零售公司表示，今年聖誕季節（十一月二十日至十二月十九日期間）網上銷售額，幾乎是去年同期的三倍——網上訂單宗數比去年同期增長百分之二百七十。另外每宗訂單的光顧金額平均提升百分之八，即由五十五美元半提升至六十美元。這個調查結果，可謂超出所有人的預期。

Boston Consulting高級副總裁大衛．皮柯特因此說：「若果說去年是覺醒的一年，今年便是確認的一年——人們都明白到，網上零售業已經穩占一席之地。」

各家網上零售公司目前面臨的同一問題，是顧客擔憂不能及時收到所購物品，以便送禮。而提出盡可能迫近聖誕日的「保證節前送貨之下單截止日期」，便已成為各家公司你追我趕的重點競爭目標所在。

網上銷售業另一競爭重點是擴充貨品種類。例如ChaptersOnline計劃增售小型電子用品、玩具之類。

隔離基金去年銷售超越股市基金

投資者應衡量本身年齡、健康及持有年期長短

【加通社多倫多電】過去一年，是國人消費意欲高漲、投資意興闌珊的一年。不過在這年之內，保險公司發行之隔離基金（segregated funds）之銷路，卻已大幅超越一般股市基金。投資專家指出，很多人之所以購買隔離基金，是因為誤以為該種基金可以免受股市風險之播弄，其實這是不確的。

加拿大投資者學習中心（ILCC）公眾教育專家保羅．歐溫指出：「如果某個隔離基金投資於股市，其價值便會隨所購入之股票而起落。而所謂投資者的本金保障（百分之七十五或百分之一百，視個別基金而異），也只在兩個年份內有效——其一是該基金滿期的一年（隔離基金一般會是十年期）；其二便是投資者逝世之當年（假使投資者在基金滿期之前逝世）。」

人們考慮購買隔離基金另一個原因，在於該種基金的「隔離」性質，即不在債權人追債範圍之內。這對開設有「無限公司」即「私人公司」的人來說，會有一種保障作用。再有就是隔離基金也不在遺產稅計算範圍之內。

歐溫指出：隔離基金之提供上述種種保障，是要投資者付出代價的——隔離基金管理費用一般比較昂貴，而且發行隔離基金的保險公司有權在發出通知九十天之後，提升管理費金額。歐溫因此指出：「逝世當年的本金保障」加上「免繳遺產稅」，與「管理費用高昂」相比，兩者之間孰得孰失，應視投資者本身年齡與健康狀況，以及計劃持有該種基金之年期長短而衡量。

金融簡訊 99年12月31日

項目	收市	漲跌	前日
多倫多三百綜合指數	8,413.75	↑7.68	8,406.07
紐約道瓊指數	11,497.12	↑44.26	11,452.86
加幣兌美元	0.6929	↑0.0048	0.6881
盎司黃金(美元)	休市	-	288.50
一年期固定房貸*	7.25%	-	不定期調整
五年期固定房貸*	8.25%	-	不定期調整
優惠貸款利率	6.50%	-	不定期調整
央行貼現率	5.00%	-	不定期調整

港、台股市及外幣兌換率請分別參見港、台經濟新聞版
*最低房貸利率

PAU & WAH
PAU & WAH CHARTERED ACCOUNTANTS
包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹達 特許會計師
個人及公司稅務策劃
公司帳務及審核
新移民及回流稅務策劃
生意估值、買賣生意策劃
創業諮詢、貸款申請

加拿大稅務精要
高居「明報」多倫多十大暢銷書榜第一位
黃金商場匯豐樓上 905-771-6020
密西沙加近中國城 905-803-8281
與客戶攜手向前

蘇潘慕潔 副總裁
Irene So MBA, CMA, CFA
「知兵者，動而不迷，舉而不窮。」《孫子兵法 地形篇》
(416)733-5237

RBC DOMINION SECURITIES
多美年證券
CIPF

「馬」到功成
馬松齡 Mark Ma C.A., CFP, CIM, FCSI
董事兼副總裁 Vice President & Director
“投資有實力的股票，長線表現一向勝過其他投資，我作為一個財務策略專家，無論您希望低買高賣，或者長線持有實力股，我都能以精確策略，配合您的投資需要！”
歡迎擁有十萬美元或以上資金的客戶致電：(416) 594-8888
Wood Gundy Private Client Investments 6TH FLOOR, 200 KING STREET WEST, TORONTO M5H 3Z8
匯達證券私人客戶投資公司Wood Gundy Private Client Investments為Canadian Imperial Bank of Commerce附屬機構CIBC World Markets Inc.之部門，並是CIPF成員。
匯達私人客戶投資服務 WOOD GUNDY
領先指標
歡迎致電查詢及免費索取投資錦囊

豐業千禧商務財經論壇
主題：科技投資新動向
日期：2000年1月8日（星期六）
時間：十二時至下午五時
地點：Scarborough Civic Centre
訂座電話：(416)226-3991
潘啓鴻 副董事・投資專家
Stephen Poon B. Sc. MBA
Associate Director & Investment Specialist
北約克理財投資中心
豐業證券 ScotiaMcLeod
Tel: 416-226-3112
1-800-363-0661

無論是長線或是短線…
您都需要一個慎密週詳的基金投資計劃。
誠意介紹：
佳盟基金(TRIMARK FUND)
佳盟加拿大基金(TRIMARK CANADIAN FUND)
歡迎來電查詢
此廣告由佳盟投資部份贊助

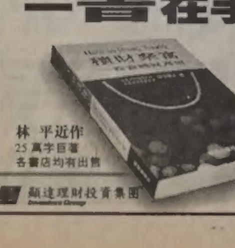
Member of CIPF
基金價格及投資回報將會波動，投資前請細閱招股章程，詳情可向以上投資顧問或佳盟投資提供。
佳盟投資 TRIMARK INVESTMENTS

RICHARD YU 楊協群 副總裁・投資顧問
(905)305-1860 國、粵、閩南語服務
e-mail: richard_yu@ca.ml.com
• 互惠基金 • 債券 • 期貨 • 投資組合策劃 • 股票、期權
• RRSP、RRIF策劃 • 私人投資經理服務
Merrill Lynch 美林證券—亞洲財務中心
Merrill Lynch Canada Inc. Member - C. I. P. F.

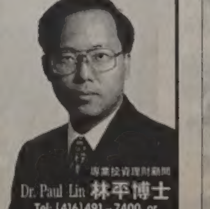
NB 利時證券 NESBITT BURNS C.I.P.F. Member
時代廣場 明珠國際分行 Times Square (LESLIE/HWY. 7)
佳盟互惠基金定期提取計劃
既有投資增長又有穩定入息
Edmond Chin Vice President
錢煒文 副總裁
加拿大中文電台「生財有道」節目主持人

佳盟投資 TRIMARK 此廣告部分由佳盟投資基金贊助
查詢電話：(905)886-1083 免費長途：1-(800)-222-7271

一書在手 理財全通
涉及加拿大：股票、基金、稅務、保險、教育、物業、退休、儲蓄、計劃、遺產、理財、安排、理財、顧問、選擇



林平近作
25萬字巨著
各書店均有出售
駿達理財投資集團



專業投資理財顧問
Dr. Paul Lin 林平博士
Tel: (416)491-7400 or 1-888-491-7415 內線 509
www.paul-lin.com
理財新招 上網會林平

譚普頓
國際股票基金
現遷往金貿中心新址繼續為貴客服務
Commerce Gate Unit A318-320 505 Highway 7 East (HWY 7/LESLIE)
本人特別介紹：
譚普頓基金作長線投資
此廣告由以下贊助：
Templeton NB 利時證券 NESBITT BURNS

盧炳坤 投資顧問
Patrick Lo
英國倫敦大學榮譽法律學士
英國特許銀行學會會士
C.I.P.F. Member
Tel: (905) 763-7977
Toll Free: 1-888-355-6633